

Summary of my book.

Adventures of Nyakatsi "tale"

Nyakatsi who was hated by his neighbour SAGATWA, used to be denounced by this one to the king.

To each accusation, an extraordinary thing in the country occurred to Nyakatsi, thanks to his special wirthful dealing.

Such as a magic cow, house in iron sheets, the car and the victory.

When Nyakatsi became a king, his neighbour SAGATWA, the former king's family, all were afraid and thought that Nyakatsi was going to revenge.

Fortunately, he let them go back with their gifts of herd of cattle that they were bringing for him and forgave them.

As a moral lesson, this tale preaches the tolerance, as Nyakatsi forgot sharp rough deeds that were rendered to him and forgave responsables.

Tupinimana John.

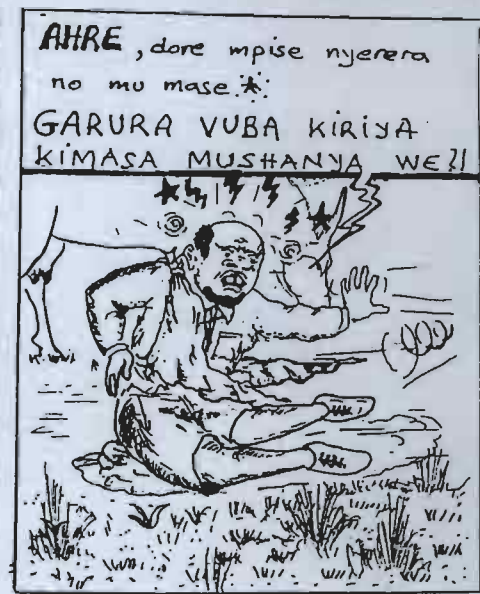
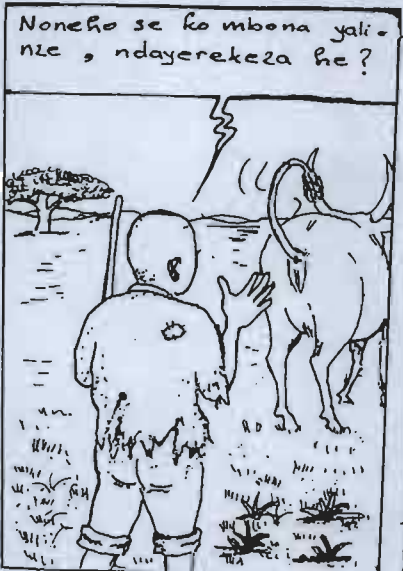
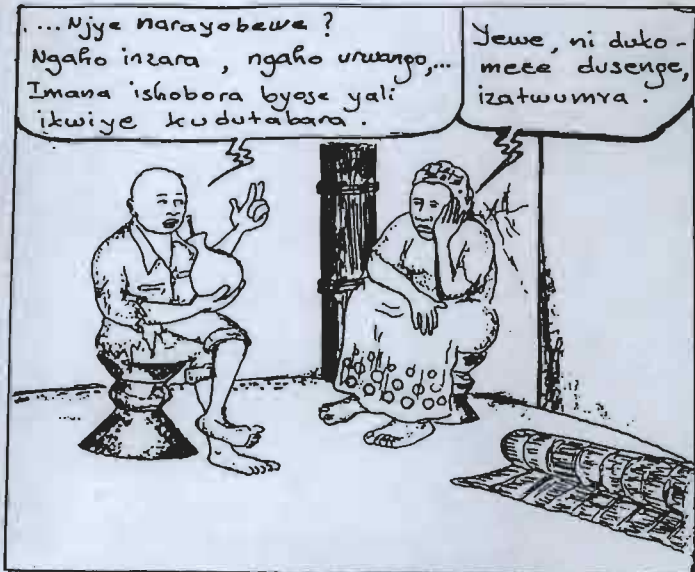
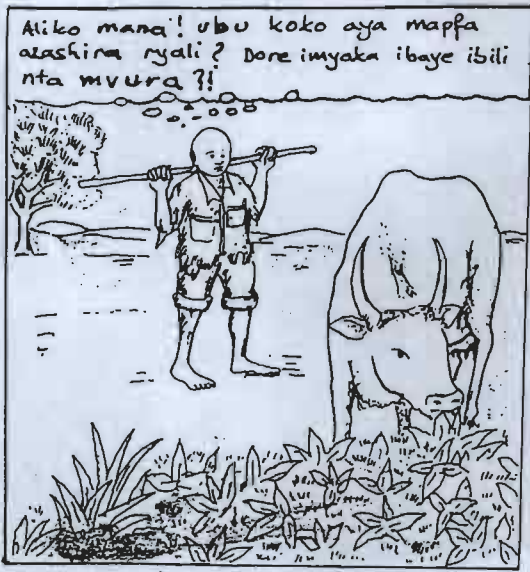
Rafjohnb PP

UMUSINGO WA NYAKATSI

RATJOHN



RATJOHN



Yemwega, yemwega, abantu
baba abagome kuzaza
aho kwanga putizanya
infizi?
Imana ihora ihore rwase!
Infizi ye ntibuze kumukarapa.

Noneho arampitana?
Aho se ubundi, yamu
banguviriye, bimutwaye
iki?!

WOOEH?!
IMANA IZO.

Wa kigoryi we sina-
kubwiye ngo ungarurire
infizi none...

Dore igikwiriye intumva
nkawe. styi!

AHRE. DORE IGIHE
NAKWUBAHISE...
Aho bigenze ndambiwe
agasuzuguro nkaka.

WOOH

Icyo twapfanga kiravuye
ni musipare mwiyumvikanira.
Reka nanicyurire nyje kwiyakira
ibyo kurya.

Apw, ntabwo nshobaye ku-
zajya mpora nsuzugurwa
nkaho ntali umugabo nkabandi
niyo naba ndi umukene kajana



No muruhango nirarema
nzakorana n'umuntu uzampa
agaciro kanyije.
Ubugome nkaburiya nta-
handi nabubonye.



Nyakatsi ageze iwe.
Mwiriwe ho mugabo mwiza.
Mwaragiye he se ko mwa-
tinze gucyura?



Jewe, burya navuye aha, nagiyeye
maze ndaku gendera, aiko nda
kubwiye si amahirwe naramu-
kanye, ubu sinzi aho nabifera?



AH!!! IRAGAHORA YIMA WEEE



ALE WEEEE
Nibyo koko iragaho
na yima. ito tuzaba
mu gihe gito tuzaba
tunywa amata wee

Nuko nuko mugabo mwiza
wenda wabona idutabaye
muli ino nzara yarembeje
igihugu.
Hihihihii reka mpite mvuga
Uno mutsima murebe ko
mwarakira isali.

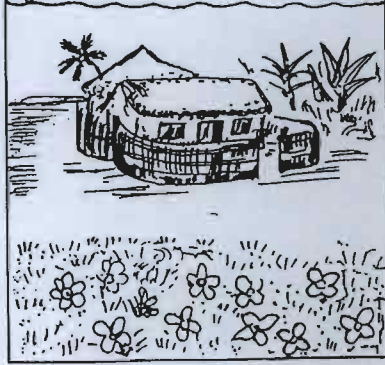


Sagatwa umuturanyi wa;
Nyakatsi

Aiko, kondeba natwe twibye
hiza inzara itumereye nabi,
unya mutindi Nyakatsi ko mba
na we ntacyo abaye?



Abantu koko batagira no
munsu y'urugo, aiko iyi
nzara ikaba ntacyo ibabari-
ye?! EEE, ubanza kandi
yamagufa yabo ngo ni inka
ihaka di??
Ahaa natitonda tuzahan-
gana.



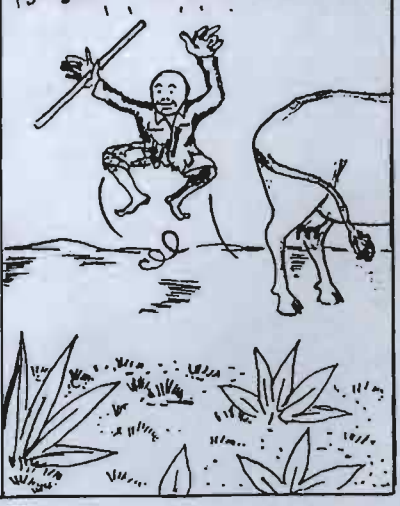
Ibire bikomeze kuba tibi ariko
imana ivabagoboka maze ink
yabo irabyara.



Ndukuramutsa maliya,
Dawe uli mu ijuru, wuzuye
shema uhora na N'imana
usanganyeye imitima y'aba
gukunda ntuzaduhane
ngo dutsinze ne moshya
na batina mutagatifu
Amina



La la La La La La La
Na na na na na na na



Ahiiiiiiiiiii
izi mpundu ni
izawe nyagasani
kubona utwibuka.



Yoo! Dawe uli mu nka nako
uli mu ijuru wahabuye abaga-
re bose umugisha na Nya-
katsi. umugabo wanjye
arabihagaze ndukuramutsa
maliya wuzuye amata nku-
ko bisazwe iteka ryose
Amina.



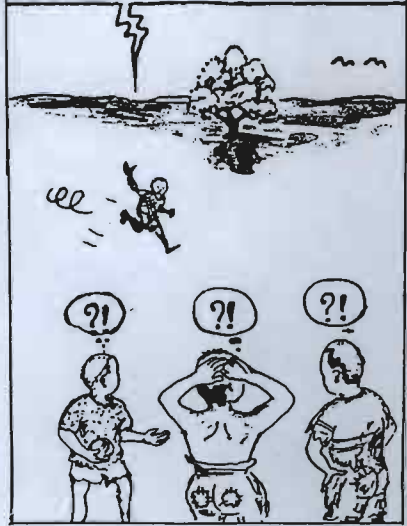
Koko, kugirango niya buguma ry'urubyirya muhanya ribe rya byaye? nibishoboka kabisira! Jye naliniye ko itanafashe! Sha buretse, buretse gusa ngo mba gushaka uburyo nza bigenze kugirango mubuze amahoro. Sha Nyaka, tuza hangana tu. Kugirango ikimasa cyanyye koko... buretse ndanakirya.



Yayaya, mbega ngo imana iraduhemukira! koko kugirango ihe urubyirya mutindi amahirwe angara kuriya maze twabuze HINZA itwiba gi.rwe! Nanjye nza mugenda ho kugeza amihana. Sha...



GATIRITI, RUBUNDA Sha, YE KANYARIRAZI mundinde. Hali abantu keza nje kuba bwira.



Bite byanyu se? mwali muzi ko INKA yacu yabyaye akanyana? ubu tuza jya tunywa amata. Akanyana nigakura nijye nza jya nka rajira. sibijya se?



UVUZE ngo ngwika wa musega we.

Nta soni ubaza kutwirata ho uturakira ko nta nzara mu fite!! Uje kunkina kumubyimba sha ntuzi ko maze kabili ntavanya.

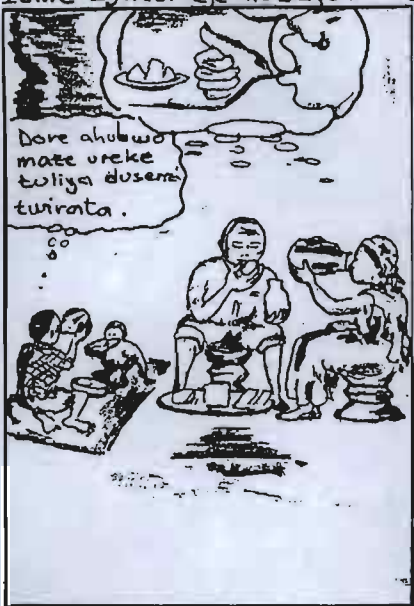


WOWOWOO, NYINYIILI, WUUUUU



Niba nabiraseho ndamaze. iskyiiki. Tubonye imbwa n'umugabo. Sha aliko icyo ntiga olya mayele bali kunyaza mu nyoya ndagatoma mama.





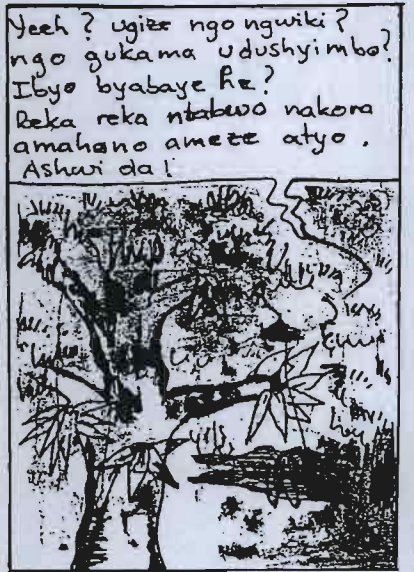
Dore ahubwo mate ureke tuliya dusere turanta.



Rwose ntaundi byagenda. Ngomba kubi mubwira gohorena amata n'umu tsima gusa...kandi du-fite ukuntu?! Ashwi da! oya rwose.



Nuko mugabo muri ta kuba mnyeme reye. Naho ubundi hali akantu nashakaga kubagezaho, aliko kaka. Nasangaga mwarambiwe amata n'umutsima none nagiranga muza -- ejo -- muzagerageze mu kame Udushyimbo kandi ndabizi neza ko bizakunda.



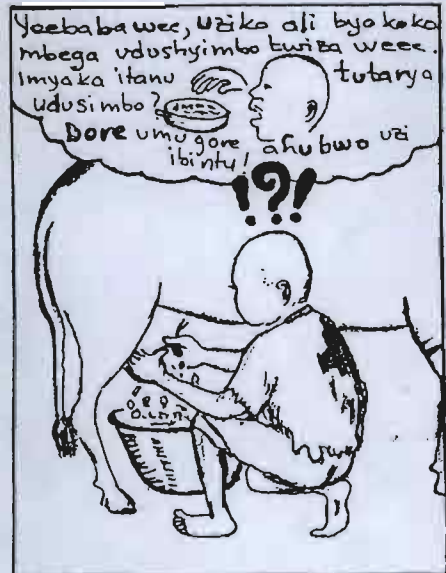
Yeeh? ugize ngo ngwizi? ngo gukama udushyimbo? Ibyo byabaye re? Reka reka ntawe wakora amahano amete atyo. Ashwi da!



Banza wigirire ibyo wigirira ibindi tuzabisubiramo ejo. Aliku icyo nzi ni uko ali ntabwoza bizakunda. Nawe uzaba wirebera.



Bukeya YE VERERIRYA WE? Ngaho zana akeba turebe da? Utabura ibyara ngo ngwizi! Karama mugabo muiza.



Yeebaba we, uzi ko ali byo koko mbega udushyimbo twiza weee. Imyaka itanu tutarya udushyimbo? Dore umugore ahubwo uzi ibintu! ?!



Ahhh!!!!!!! Sinakubwiraga? imyaka itanu ishize koko tutarya udushyimbo?! AHIII



Yee, ngaho ndahuye ubwo ni aha saa sita, ubwo nizeye ko tiba byatunganye. Nuko mugabo muiza, urasanga byatunganye pe

Dore ahubwo, nazaanye na Nyakubahwa kubera imyaka imaze naza kandi ihere kejwe n'umwera. Anko -- reka -- mbanze..



ORORORO mbega, mbega ntacyo ariko, reka nze nyanze udukwi bateke. Munda bishize ps! wagirango maze icyumwera ntarja!



Yoooo, EEEH !! inkwi zanyye zigiyeye he?! ninde mukenya untwariye inkwi yo gutwara imbeba mu menya



Genda wa muri-rasi we w'imbeba inkwi zawe nda zitwaye sinatwaye bike. Wowe sha uraki nisha inkwi n'u kuntu zabuze?!



Nimuzigiyane mwabapagani mwe? Umunsi nafashe kamwe nza kavuna by'ibanga rugero kugirango nti bakagire akazajya bankinisha ukakuriya.



... ko mbere se yari yemeje ubu yakwangishwa n'iki? kurya ibishyamba, n'umutsima no kurenza ho amata gusa?! Oya nyje ndu mva byanyeye k'umu tima. Aho uri utwumbati toge retse k'ubushyamba? yewe ntiwaha ho umwana?! kandi ngomba kuzajya mbi mu-bura n'ijoro. Burya ni wo mwanya mwiza wo kuganira ibintu by'ibanga nkabiriya.



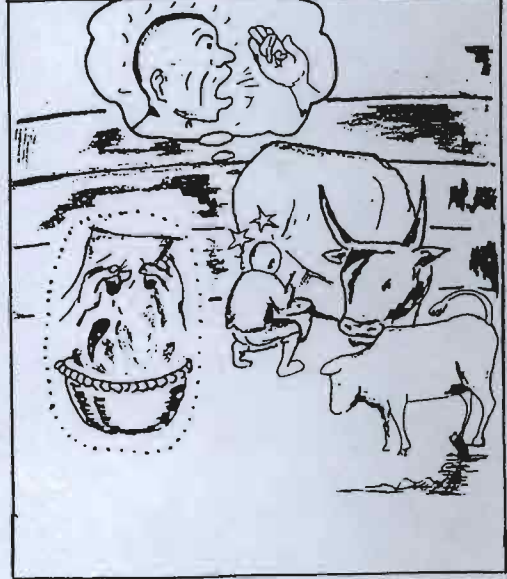
Ni ijoro ... Aho kuki uba ushaka kumbabaza? Ubushize se ko byakunze ubu bizabuzwa ni iki? Reka rwose, ntugashake kumbaza!



Ndeka wa mugore we mbanze nigirire ibyo nigirira Ibyo nzaba mbi kora ejo! Hali icyo se narota nkwangira?



Bukeya.



Ahahahiii, Imana Ishimwe
 Yo gahera ihimbazwa iteka
 nyose. Amina.
 Si nakubwiraga ko mba mbi
 zi? Yuu, Mbega Mbega
 amahirwe tugira! Yego! Uongera kumpakanya?



Yewe nibyo koko. Aliko
 se wabimenye ute?
 Ninde mupfumu koko
 wabigupfumaguriye?
 Ngo natwe tuzamurangi
 re abandi?



Umupfumu se avuye he? ko ibi
 byose ari amaco y'inda,
 Nkubwiye ukuli wose ni amaco
 y'inda yatumye binye byose
 tubigeraho.
 Yewega mugabo muiza wowe

Urabara
 Hihitihii
 Hihitihii
 Hihitihii



Saa tanu
 Aliko se ubundi ko
 ko byahiye ubu ndi
 mu maki?
 Apu, reka ninire
 Si nashobora kuba
 rindira bo kabura
 icyago.



Au reka naninywere
 umwerera.



EEH, EEH, reka ntabare
 nyje kwa ntawotumundi



Ibi ni ibiki na? ko mu
 kanya nali maza neza,
 maku ru ki?



Yooo, yewega,
 Yekoyo mandwa za
 mama murantabare



Inda nini yishe ukweze koko!
 Ubu nacuranwaga nande
 koko?

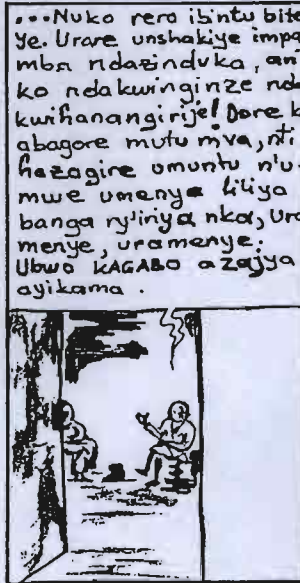
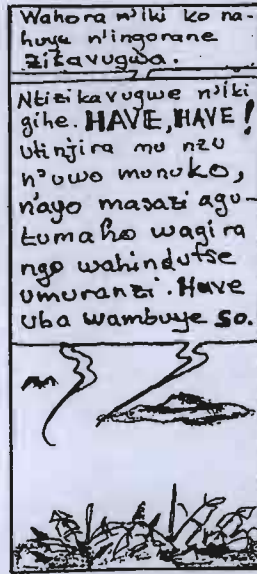
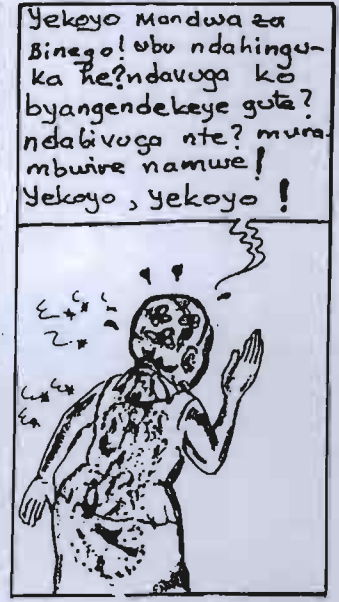
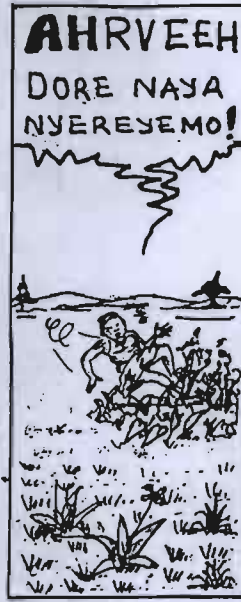


Yoooo, inda ndayejeje
 mbega mbega, wenda
 aho nzongera!
 Mbonye isomo, wose
 EEH, yuuuu...



Aliko ubundi iyo mbarindira tu-
 gasangira byali kuntwara iki?
 EH, EH, EH! wagirango maze ukwezi
 ntarya! Inda ndayejeje neza!







Ni mpaha nkaronka Nzafata neza umuryango wanjye, abanzi baganye.

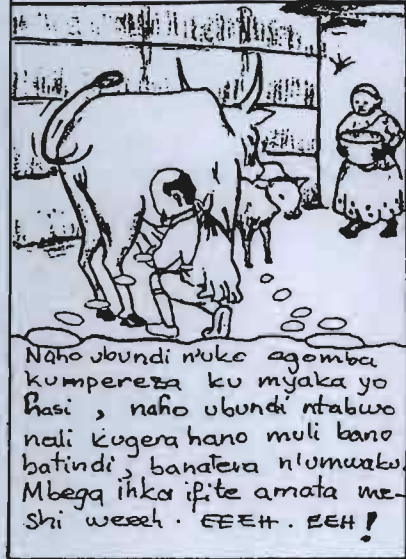
VERERIYA nti yatinda gusu zugura umuhungu we kagabo ngo niyamenya gukama. Nuko vero ati nta kundi bya genda ntagiye kwiringira SACATWA. Ati: "Nimbona bikomeye, ndamufata neza Cyane. Bityo, ntiyarenga kuri icyo gihungu ngo aturwego."



Reka bityo wukubeshya rwose! Reka nyije kuri yingirira SACATWA ndebe ko yaza akanka miri irya none. Ruriya ruhinja rwajobundi ntacyo rwamamira.



AAAAAAH, aho gutongama n'urya mubyaye reka ni numire, ibizakunikira ntibitambarweho.



Naho ubundi nuko agomba kumpera ku myaka yo hasi, naho ubundi ntabwo nali kugera hano muli bano batindi, banatava n'umwaku. Mbega inka ifite amata meshi weeeh. EEEH. EEEH!



Akira jya guteruka maze umwana yahore twigire ibyo twigirira.



Ni mwakire mukamire no muli aka kebo.

MMHUMHU ngo nahore bigire ibyo bigirira. Yayaya..



☆☆?! ngo ngwizi? ngo gukamira mu kebo ??

Yego, nimugire muraba mureba yewe



Reka nze ndetere!!! Gukamira mu kebo kandi inka imaze guhumaza? ?!



Mbega, udushyirimo twiza weee.yuu. EEEH ibi bintu ntibishoboka. EEEH, EEEH, ibi binakungurira

Ntabwo nyumvisha ukuntu
yaba yarenze kumabwi
niza namuhaye none inka
yaco yali idofatiye runini
ikaba yishwe hamwe
n'iyayo.
Ni akumiro bahu ?!



Reka mpite njya ibwami
ndebe ko hali icyo nara-
mura, ariko bazishe nta-
kubuza.



...Nyagasani, mbisabiye AGA-
HU k'iyi nka yangyeye
muwisha. Rwose icyo
mbisabiye gusa.



Nyali twa we! ni muhe Nyakatsi
uruhu nwa'inka ye maze amwe
mu maso. None aha.



Nuko nyine nzi bawe
uli mu ijuru, n'aho ubu-
ndi uliya mugere u-
mpemukiye byaka kage
ni! Bamwereke gusa.



Apu, reka nikuremo ibi bi-
tekerezo byose, ngomba kwi-
ha amahoro, ubundi nkanindi-
ra ibindi byiza nagenewe.
Jye Nyakatsi sinjya nihaba,
muzitonde mubaze.



KAGABO ageze muli bagenzi be.
190, 190, 190 ko yanka
muiratanaga bayishe.
Noneho muzarwana bwaki
iyendere Nyiramutunuri!
1900 1900 1900



Yooooo
yuuuuu
mama wee
ye baba we
Niiiiii
urusenda wee

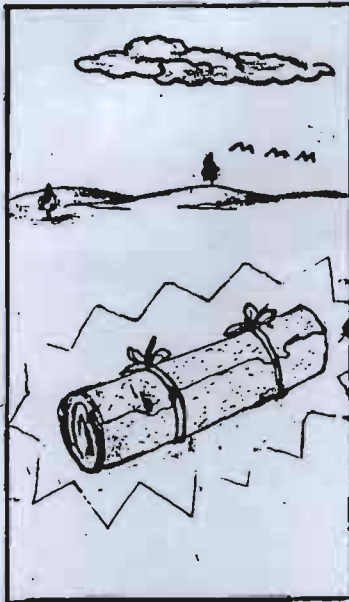


Ni mugende mwa basome mwe!
Ndaza mbasanga aho: kunyakira
mugatangira kuntu neka mu nyibu
tsa ibyo n'ifuza kwibuka?
Apu ni mugende, nako mube muw-
mukana n'abo gasenda.



HASHIZE iminsi

Noneho ndabona rwumye neza.
Reka nduzingire neza
sinzabura byose
nzarurira nisure.
Ntakundi byagenda.



MUZE TUJYE KUREBA MULI RURIYA RUGO KO HALI IMALI TWAHAGURA.



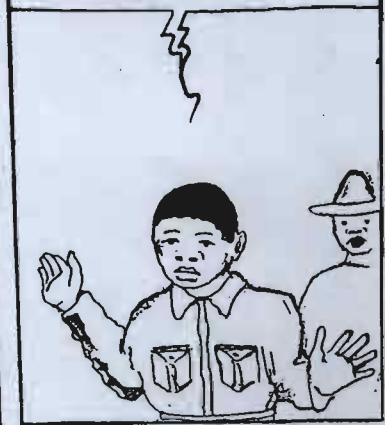
Niko wa mugabo we,
Ngufite iki kugirango umpe
aka gahu kawe?



Keretse umpaye ibintu
hasakaza inzu yanjye.
Aho niko naguha
uruko rwanjye.



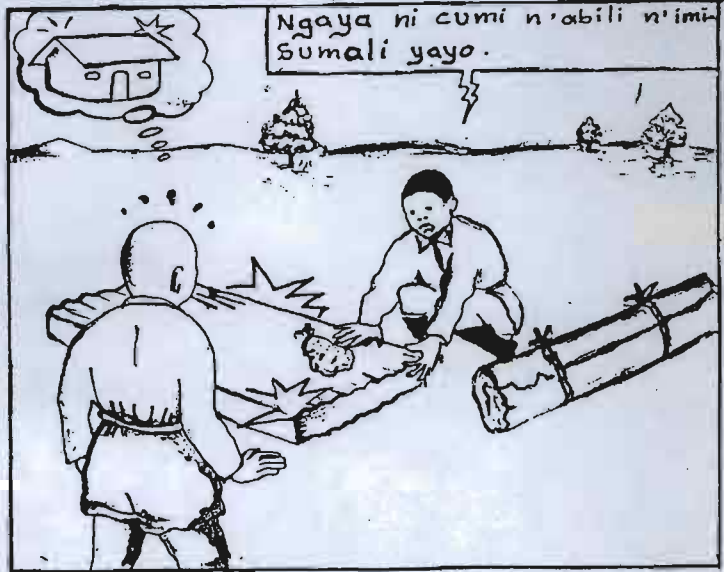
Ibyo nabyo, hano mpa-
fite ibyo bita amabati.
Ndanaguhira n'imisumali
yo kuyatera.



Ngaho ni muyampamo.
Aho nyine ni uko ali
mwe ubundi ntabwo
nali kurubaha.



Ngaya ni cumi n'abiri n'imi-
sumali yayo.

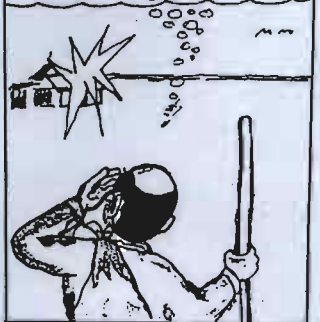


Nyuma y'igihe kitaki kirekire yali amaze kwuzura inzu yakataraboneka mu gihugu.



17
Sagatwa akomeje ku mukunikira nira hafi.

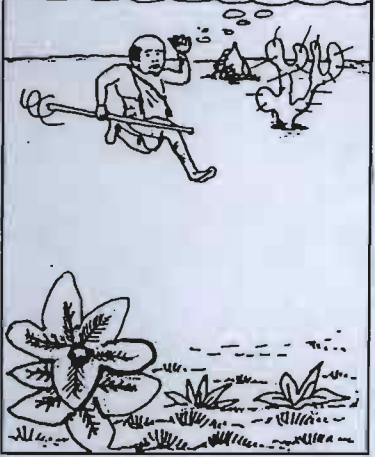
Eh! Haha si kwa Nyakatsi na? ko ndeba se hamena amaso?! Reka mpegere ndebe neza na!



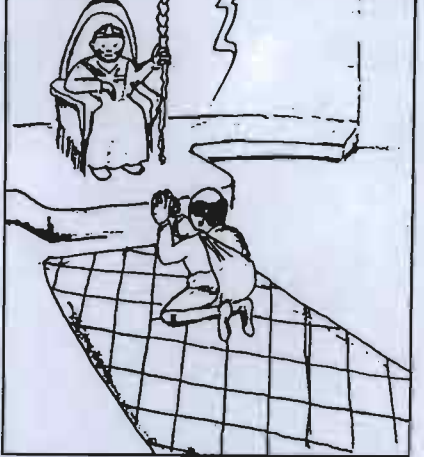
Yampayinka Nyamusyoto wa muturage yubatse inzu nziza bigeze aha inaruta iy'umwami!



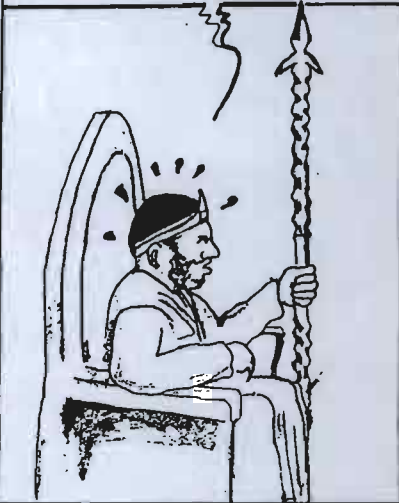
Reka nje kubwira umwami ko uliya muturage yawumufanye.



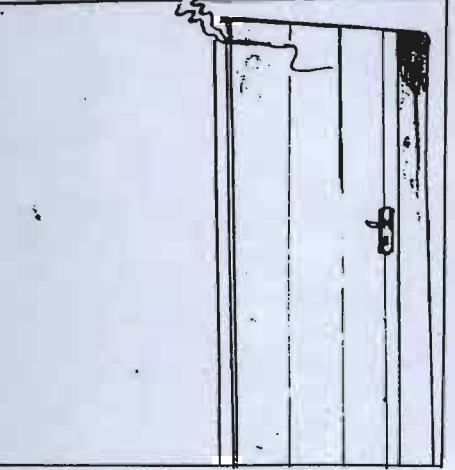
Nyagasani mwebwe nyili gihugu ntabwo bitwiyeye ko hafi uwababurusha inzu nziza mu gihugu cyanyu.



Bitaye bite se kandi?! Njaho vuga twumwe?!



Nyagasani, Nyakatsi afitze inzu! Inzu yakataraboneka mu Rwanda inzu ishashagirana! Nyagasani! ikwiniye wowe gusa nyili gihugu.



None aha ndategetse ngo bagende banzanire Nyakatsi! **SIMBYUMVA!** NDAMUHANA byanze bikunze. Ako gasozuguro karakabije mu gihugu cyanyu. Nyalitwa! none mube mubagejeje aha.



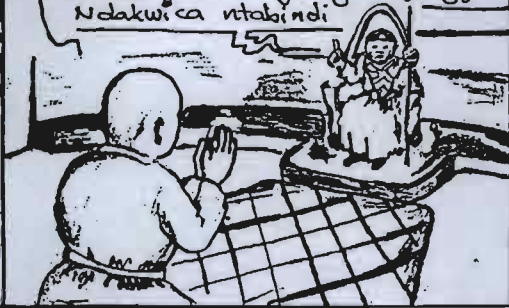
(Musical notation)
kanyatatsi ndakagambanyije. Bakice nsigare mu byako.



Nkaho tuvugiyeye aha bali bamugejeje ibwami.

GAHORANE IMANA NYAGASANI

Nyakabi, ntabwo niyumvisha ukuntu wako meza ku nsuzugura aha kaperi mu gihugu cyakuye! Ndukwica ntabwinda.



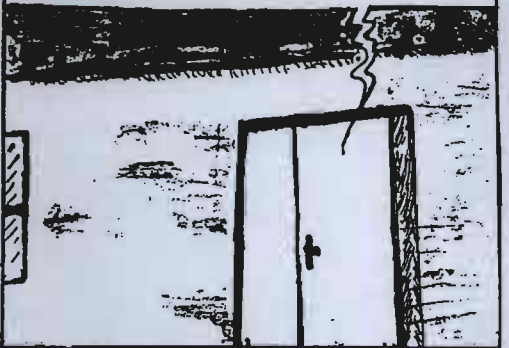
GAHORANE IMANA NYAGASANI. Ntimwibuka ka gahu ka yanika mwampaga? Naragiye ndagatanganya neza. Kera kabaye...



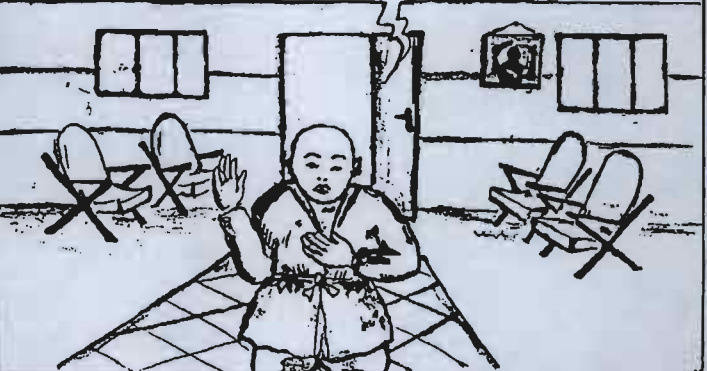
Mbona abanyamahanga bikoreye ibigururwa basesekaye iwanyije. Nuko, ako gahu baragashima cyane.



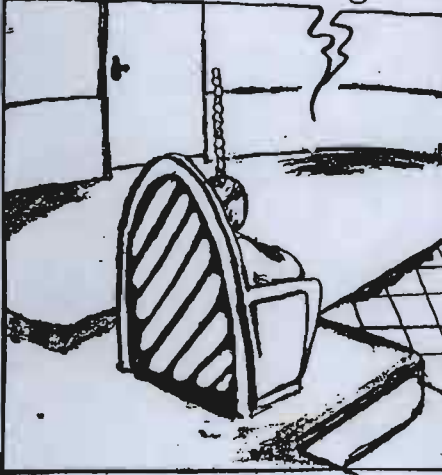
Twumvikanye ko bampa ibyo bise "amabati" maze nanjye nkabaha ako gahu. Akubwo ngo bashakaga impu nyishi?! Aiko bambwiye ko bagura izavuye kunka zimbye-ye gusa.



Ubwo rero, niba mushaka kwiyo bakira inzu nzi-za, mwabigenza uko mubyumva. Naho ubundi wose Nyagasani, ntabwo narota nsuzugura umwami nyili gihugu. Ngibyo ngayo nguko.



NUKO NUKO SHA?!
Ntiwumva noneho ko ugize igitekerezo cya kigabo. Ngaho itakire; ibindi ngoye gukita mbitangira.



koko ntabwo yazoyaje. Imbyeyi hafi yazose yazishatsemo impu, maze zitegurwa neza cyane. Nuko ararindirag, n'ikizere kinshi



Aiko se, ko maze icyu-mweru cyose ndindiye nka ntali nabona abo banyamahanga, makuru ki? Ahaah! reka none re ndindire ikindi ntawamenya.



Hashize igomwera

Bagaragu banjye? ni mujyende-
munzaniye Nyakatsi n'umugo-
re we! vuba none aha.
kugirango abeshye umwami
nyili giho? nibishoboka?
Ndamwica ntakabaza.
kugirango atume niyicira
inka none ubworo bukaba
bumeze nabi?
vuba none aha! nkaha mu-
giye abe ageze aha.



Hashize umwanya mub
baba baramuzanye.

Nyakatsi cicucu!? kugi-
rango utinyoke kubesh-
ya umwami nyili giho-
gu nkaba ntakinywa
amata y'inka zanjye
ngo amabali, amabali...
sha! nagufataye ibyeme-
zo, uyu munsi ibyawe
birarangira.



Nti wiboneye ingaruka
nakubwiraga? EEE Nyam-
wanga kwumva niya-
nze no kubona.
buretse nze nkuigara-
me rero sinigantse
bake! niko nabaye...



GAHORANE IMANA
NYAGASANI.

Ibyo mbigenzemo gu-
te se kandi? Dore
Nyirabayazana.



Namwe muzi rwose
ko nali naragiye gupa-
gasa, ntabwo rero
nali mpali. Ubwo rero
mu muice njye mu-
ndeke kuko ntali
mu makosa rwose.



Ubanza wa
mupfu avuga
ukuli



Nibyo koko, Ubwo
ntakundi byagenda
ni ukumwica;
Ruko ntabyifanga-
nira, Umugore ko-
ko antesha amata
y'inka zanjye?...



Aiko Nyagasani mbisabiye
tumbi ke kugirango nza-
kinambire.



Ibyo nabyo! NYALI, ni mumumanure i
buhara nkakara maze muhe Nyakatsi
umupfu we amye imbere.



Yebaba WEEEE
 Ngiye gupfa weeeee
 Mwambabaliye mwa
 kabara mwe!!!
 Nyaka? ni wowe
 koko ubigize?
 Mwambabaliye mwa
 bakyezi mwe?



Tugende wa mupfu
 we, nta mwanya
 dufite wo kuguta
 ho, itegeko ryatanzwe
 byarangiye tugende ruba

Ho ya winyieira jisho
 kuko ntacyo na kumarira.



Nuko rero madamu Nyakatsi aba agiye aho sogokuru yagiye.

Apu reka no gukomeza kuwababaza ubundi ngo agafu kaburiwe ni impongo.

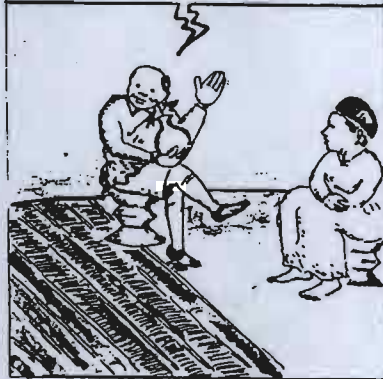


Ntabwo nishingiye intumva. kandi nusanga ikuzimu ntabazimu banyo wiparukire.
BAHO?? ukuntu twari tumerewe neza ntabwo...



Muli icyo gihe

... Nuko rero byagenze. ubu ni ukwishima by'umwihaniko. Ahubwo ubonye icyo aba ariwe bica??



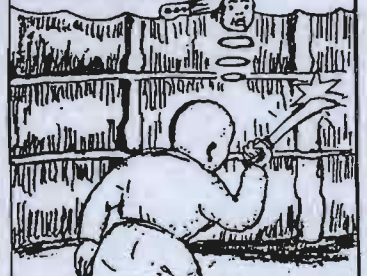
Sha umva ko agira ngo ngw'iki? ego niwe utahiwe kabisa, ngahita... ngahita... nako reka no kwivugira ibintu mugore wanyje we... ahaha



Bukye kwa Nyakatsi
 Apu ibi bimazeje rwose ubundi ndebe ukuntu nakashura ntera imbere...



Alika se uliya muturanyi wanyje ngo ni SACATWA umaze kungirira nabi bigeze aha ubu koko yashatse iki? Alika ntacyo, azapfa yumve, kandi... nako ntacyo. Uwa mu..



Reka muvshyire mo gutya nka babandi numvise bita ngo ni abaninja maze ndore.



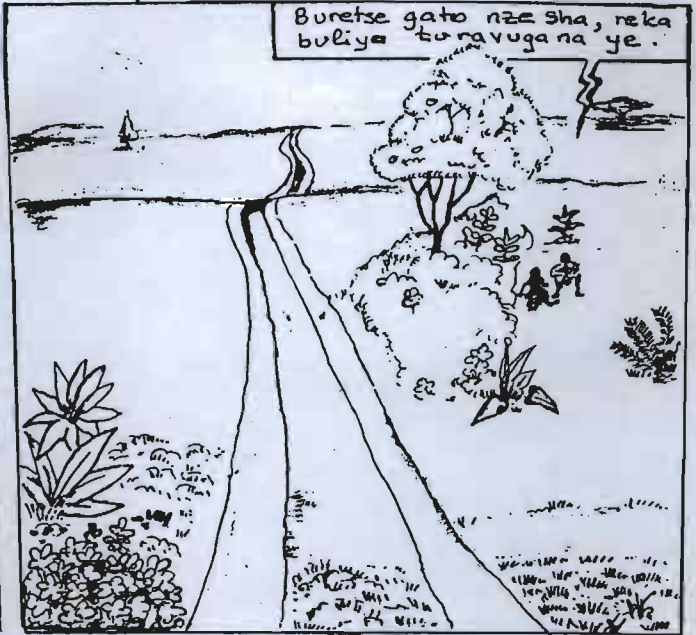
Abaninja: indwanyi kaburiwe.

Muvuti wacu arangije kumitegura
agufatiye umupfu arakogendeye
agiye he? buretse dukurikire.

Wali utangije kunuka wo gacwa we.



Buretse gato nze sha, nka
buliya turavugana ye.

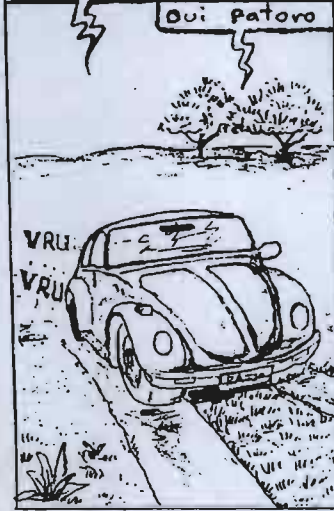


Sha uziko wagirango ni inkumi?
uziko, uwasanga aha afiti
ibikubara yakita atereta?
AAAAH. Alike se uyu munuko?



Comment vous vivez
chez vous?

Oui patoro



Où réside le roi de
ce royaume?

no patoro



Quel francophone mon
Dieu? la réponse est
Oui mon! c'est grave!

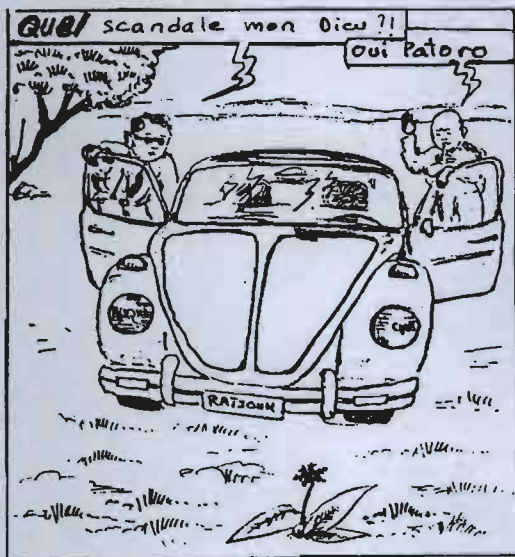
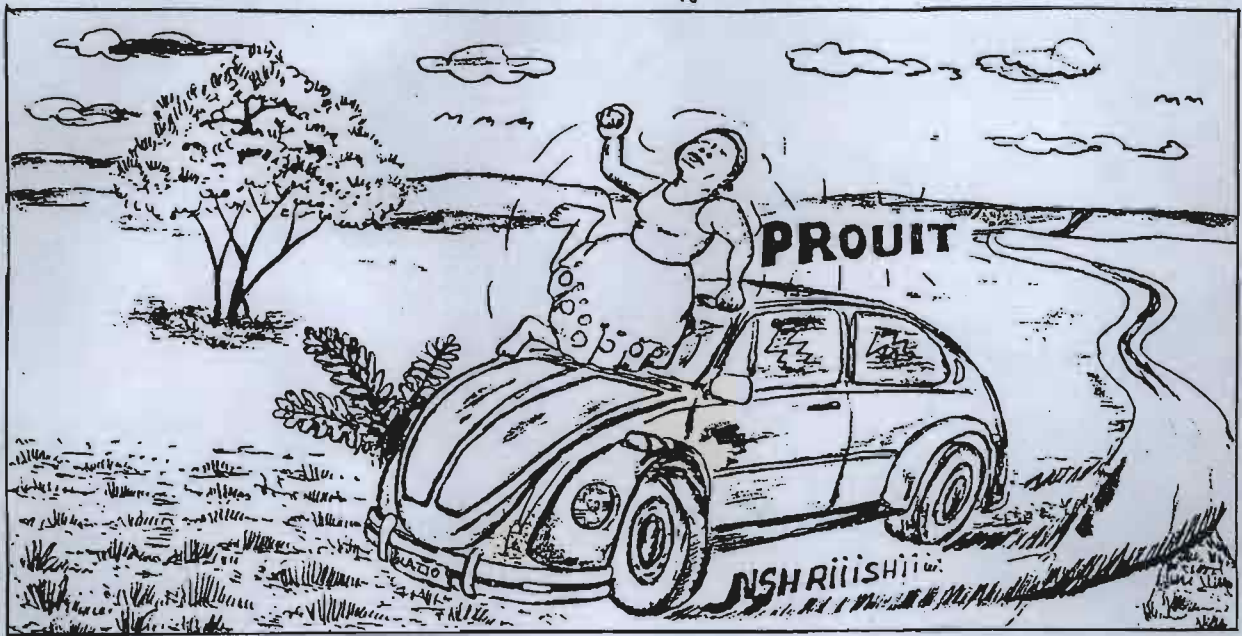


Eh! buretse twumve?
iraje!
Have nitegure bwa-
ngu.



Eh, ngiyo hafi iraje weeee.





Vuga uvuye aho wacucu
we, HABABAJE IBYAWE
Ubu naku... naguhuhura.



Mon Dieu?! ce type
risque de



Reka, sha nawe nze,
ngucishaho kano gahoro
kanjye ndebeko
nicyo gifaranswa cya-
we ukangisha ndebe
ko kitagukamana!



Par la bonté du ciel, que ce
pauvre nègre me laisse en bonne
santé.



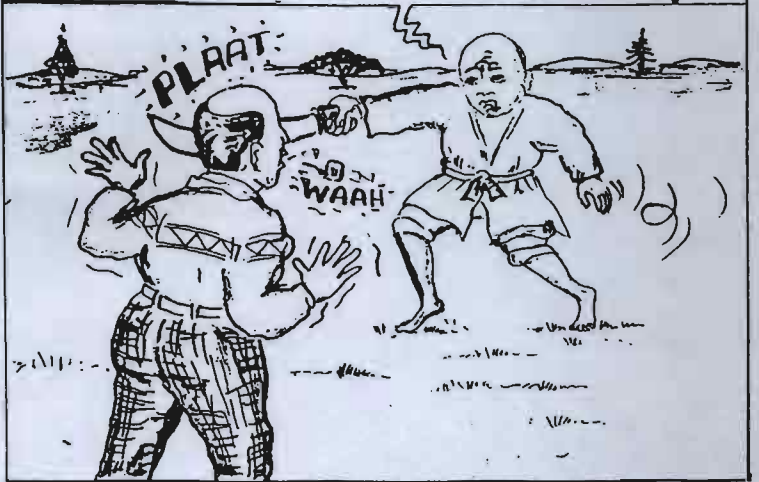
BaBairira moi, upatire avec ivatire
Ya moi.



MUGABO WE: Ubwo ara-
kubwiye ngo utitonze ya-
komena umutwe.



CE CE KA MUSHENZI.
Nakubujije kosemuhira ari ko ntwumva!



IVATIRI YA TOI, koreka kwica moi.

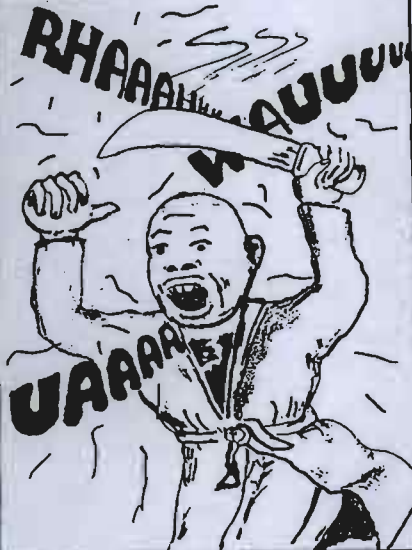


Jesi, ivatiri ya toi koreka kwica toi. wishe umugore wa toi, ndakwica nanjye

AYII YEWWEH
ORORORO
MAMA WEE

VOITURE ya toi et un chauffeur ya toi

URABESHYA DI



RHAAAH
UAAAAY

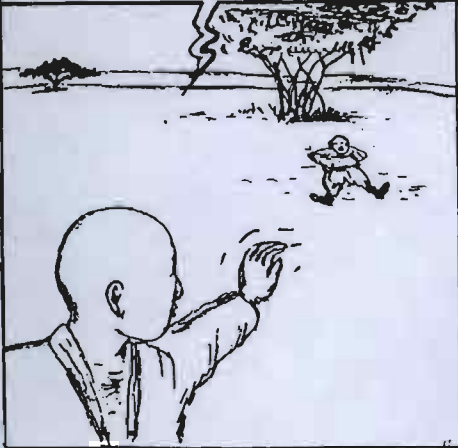
Merci mon DIEU avec D majuscule.



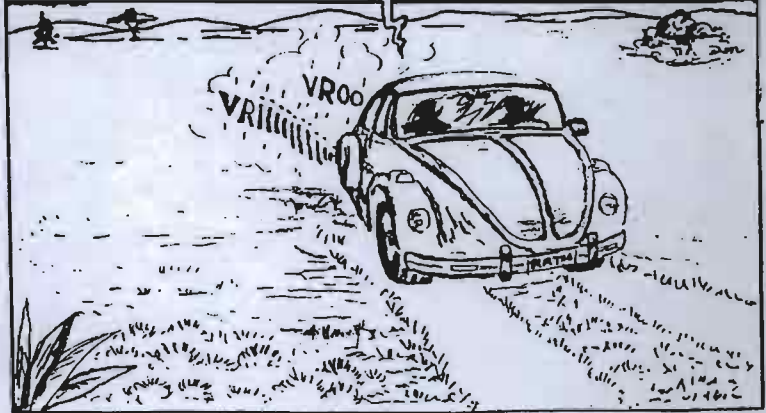
AHUUUUH!! HAHRAH
Ndongeye ndawoba-foranya.



We, ngwino voba untware mu modoka yangye. Gira voba akete se.



Nuko ashiramo umupfu we arangize barakha VRUUU, VRUUU, VRUUU, ivatiri ya toi, chauffeur ya toi ?!! VRUUU, VRUUU, VRUUU. — Nuko wamuturage we, ibyo kunsemulira wali obi-



Nyagasani? ntimwibuka ko muatanze umugore wanjye ngo bamwice! Rwose Nyagasani niyemeje kubabwiza ukuli kwambaye ubusa rwose kuko mbubaha kandi mbalina cyane.



Ubundi rero nara kugendeye n'umupfu wanjye maze njya aho abazungu bakunda guhita. Nuko ndarindira, maze aje mpita mujungunya mu modoka maze iramugonga, mpita nira kaza cyane maze →



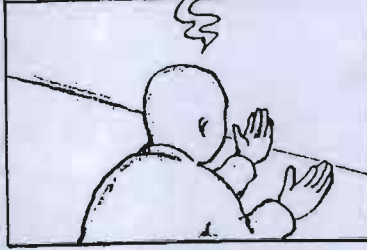
ahita ampa iriya modoka kuko yali amaze kungongera umugore nyine, ngibyo ngayo nguko uko nabonye iriya modoka yanjye.



Ni uko byagenze? Hanyuma se ubwo nanjye nabigenze nte kugirango nanjye mbone imodoka? ngaho nawe mbwira?



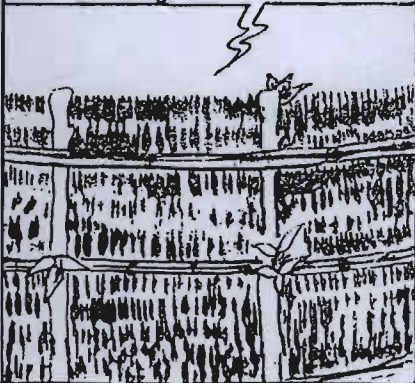
ubundi njye nabonye umuntu yakoresha abagore gusa koko aribo batera ishamba ni ko umuhanuzi yambwiye. Ubwo rero ni ukojyana abagore banyu, abanyu gusa. Niho byatungana ubundi ukagira imodoka zingana n'abagore bajyanwe.



Buli mugore ni imodoka? uwundi imodoka? aha ngomba kubanza nkabitekezeza ho byirambuye.



Yee, ngaho itahine ubwo nibidatungana umva ko wigenje. Ni ukukwica n'umuryango wawe wose.



Yego yego ye! murakore ubwo tuzaba tuzakutaha. Ngaho kandi mukomere.



Sha naramokanye. Umwaku rwose! koko kupiranga uriya mukunya babe batamwisha ngo njye ni..... modoka?!!! koko buriya uriya mubundi yahaye iki umwami? aiko ntacyo ndacya gendaho tu!!!



Hashite iminsi ibili.
...ubwo nero mugomba kubigenza gutyo ninjoro. Mugomba kandi kubikora ku ibanga.

Ibyubahiru byanyu Nyagasani. Reka duhite tutegura ahubwo hakiri kare.

APU nibayye aho DATA Yagiye nubwo nabakundaga bwose ntibyamubuza kubatanga ngo nibonere i modoka. Mbure gushaka ikizajya kintwara neza buriya se noneho niba nali kwajya ngendamo? Hosti.

Anko ubundi icyo mfata icyuriya mutindi? Oya umuzimu w'umugore we ntabwo nali kwawurukira. Anko se bipfuye? Reka mbe mbyihoreye ntavaho ari jye ubyica. APU nibagende sinisha bake! nibagende nza-shaka abandi.

Erega umugoroba ugeze abagore b'umwami baba barasogoswe kugirango amavati ni aboneke kubwinshi!

Mu gitondo kare.
AHRE Amasaha abaye abili yose muhaganka ananira.

Aiko koki izo modoko zita za ngo zibagonye zahereze?

Sha jyewe. ko nazanye ibinyu rwo-se!

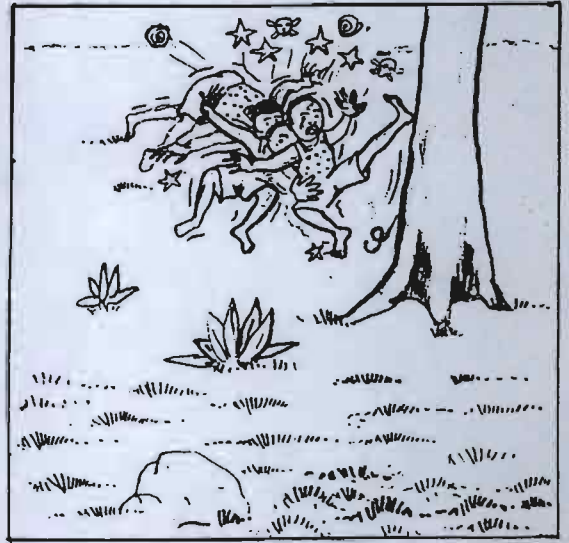
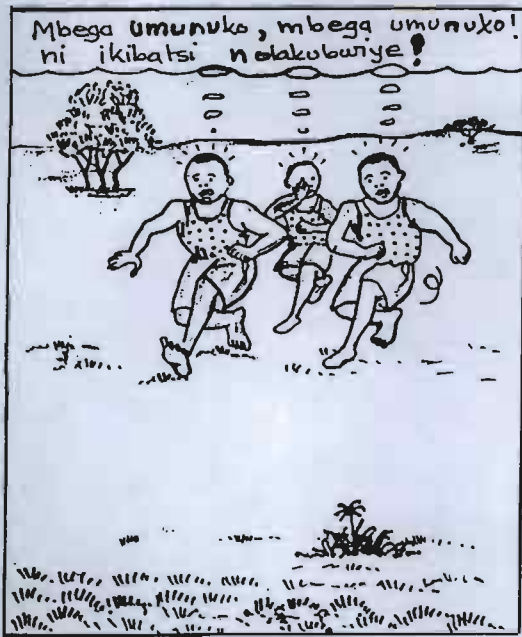
ASKWI! aho twahereye tubafashe banze guha gashyamba?!!

Nyuma y'iminsi ibatu barategereje barahereye.

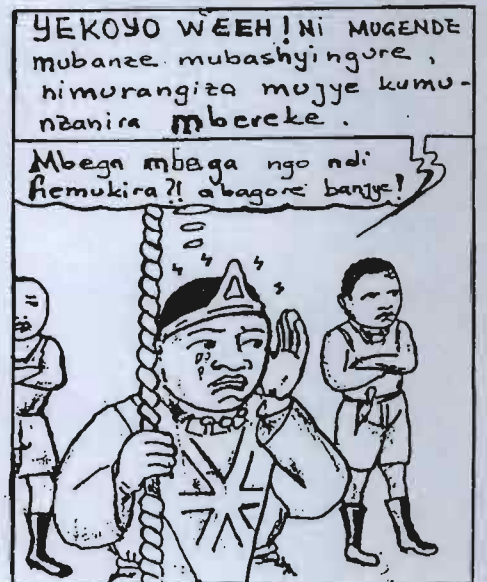
Jebaba weee mbega umunuko bakin'isitu batandimwe!!!

Yewe nihagire ujya kubwira umwami aze aha mbe imali ze!!!

AMBUU Mbega ikibatsi cy'umunuko murimanyi.



Nuko mukanya
gato baba bara-
hasesekaye ba-
mutekerereza
ukuntu byifashe
ko bahabye kandi
ko umunuko
wali ugiye kuba
hitana. Nuko
rero Nyagasani
arabishye, araka-
ye umujinya upi
ma nka toni 3
Ubwo ikili buku-
nikire tugitege
yombi.



Atiko Ubu barakomeza bampondezi?!
Atiko reka nihangane, hagive akongera.

MUKUREHO UMWANDA



AYIIIIH. © APU ngiye kwirwanaho maze
igishaka kibe ni hahandi hanjye © *

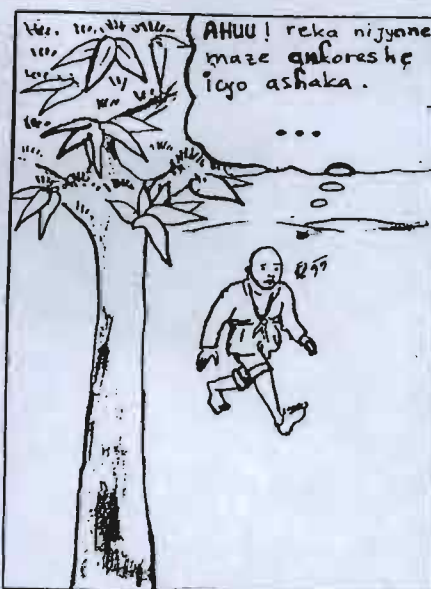


Umva ko yigenje reka
nze ngukure kwisi!
buno bubwa bwana
niwe gosa!



YOOH, mbabaru
wo kabara we!
Ndaguha inka
Yanjye! mbaba
ni ra rwose nshu
ti y'imana!

Mbabaru
wesecece
ndaguha
inka 20
n'umugote
wanjye
aliko uhare-
kura!



AHU! reka niyane
maze ankoreshye
icyo ashaka.



GAHORANIMANA
NYAGASANI.

Iya mbere mbisa-
biye ni imbabazi
Nyagasani.

UGIZE NGO NGWIKI?
UGOMBA KWICWA.
NTA KUNDI BYAGEN-
NDA.

IBYO WAKOZE BIRAH-
GIZE, WARAKOZE.
Nizeye neza ko ayo
mashyamba yawe yozu-
ye uburyarya araz-

ngirana n'ubozima bwawe
none aha?
Sinshaka kwongera kwumva
ko uli no muisi ya mungu.
NYAKATSI we nali nkwiye
ho kurimbura umuryango
wawe wose, ni uko utu-
wugira gusa.

Muli ako kanya abali bagiyeye kumuzana
baba barahageze.
NGO BYAGENZE GUTE?
... Jadukubiye kuburyo ubu-
twanegekaye cyane nta
kindi akwiye uretse
gupfa, niyicwe.

MU GIZE NGO NGWIKI
?!! IBYO NTIBISHO-
BAKA UMUNTU
UMWE AGAKUBITA
URUGAMBA RUNGA
NA GUTYA?!!
NAMWE SE MU-
RASHAKA KUM-
BESHYA NKawe
NGO MWICIRWE
HAMWE ?!

Ngaho ni mugende
mu gikali bagire
icyo babamahira
ubundi muraba mu-
mbwira neza.

Uwo ni umuhungu w'umwami.
Dawe, mwamumpaye nkamuri-
ca ko ubi neza ko kuli icyo
ngingo mpagaze neza! kandi
nti wiyibagije ibyo yakoreye
mama.

Mwana wanjye nku-
haha, ibyo byihorere
ndaguhorera humura.
Impamvu uti ni iyihe?
Ni uko utiya Nyakatsi
ali ubwoko bubi cya-
ne buabundi butera
umwaku

Ibyubahirwa byanyu
dawe.
Mujyane. uzicuzza
nyuma.
Nyakatsi w'ibingwa?!
ntacyo wowe ushobo-
ra kumutwara. Iyo
uzana gusa nkakwereka.

Muli icyo gihe.
Nyakatsi we umva
ko wigenje uyu
muri ni uwusimbura
ka? Sha wigendere!
agomba gupfa ye!



Umwami se yamwisha
ngahita mba....
uwampayinka!
AAAAH mwe murabwirwa
ivahini? buretse gusa!



Aba bahambwe baranyica nta kabuza ??
Apu hapfa uwavutse ningerakuruzimu
ngasanga ntabandi baliyo ni uguhita
nigarukira. Hoshi ntakundi byagenda.



NYAKATSI! NONE AHA!!
NDAGUTANZE NGO UJYE
KWICWA.
NDAKURAMBIWE MU GIHU-
GU CYANJYE →



KUBERA IMYITWA-
RIRE MIBI YUZUYE
UBURYARSA, UBUC-
AKURA N'UBUGO
ME.
URABENO.



NIBYO koko ni yicwe
-AHO- AHO- AHO-
NIBYO koko ni yicwe. | | AHO



Mwumve uko mugomba kubi-
genza. Mugende mu muturire
muli rya sumo. Nako mugenze
kwa kundi musanzwe mubi-
genza



Ubwo ibikorereho mu-
Jyana ntimubaiyobewe,
Ndabizera ngaba zan-
jye zimena.

Ibyubahiriro byanyu
Nyagasani



Muli ako kanya.

Nyagasani mbisabire ikintu
kimwe !!
Urareba ko untanze ngo
banyice! Nubwo ngiye
gupfa bwose mbabwirwa
rwose umpe imyenda
myiza mpfe nambaye
neza. Ni icyo gusa muhami.



HROHRO... Ibyo nabyo!
Ibyo biroroshye cyane.
None aha nibakuzanire
imyenda. maze
uhite umvira aha
umuzimu wawe sinata
wukira!



Nkaho twugiyeye aha baba
bayimugejeje ho.

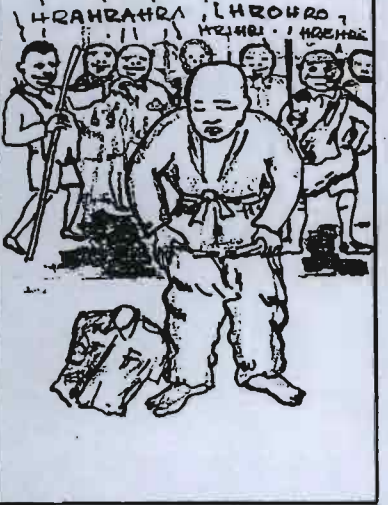
AKIRA! GIRA VUBA umvira
aha, sinifuzaga gukomeza
kukubona ku isi



Mbega utwenda twiza!
Ariko se twarutaga n'
byanze? Ariko ntacyo.
Hapfa uwavutse.



ARAGONDETSE MWA
HRAHRAHRA, HROHRO,
HRAHRA, HROHRO



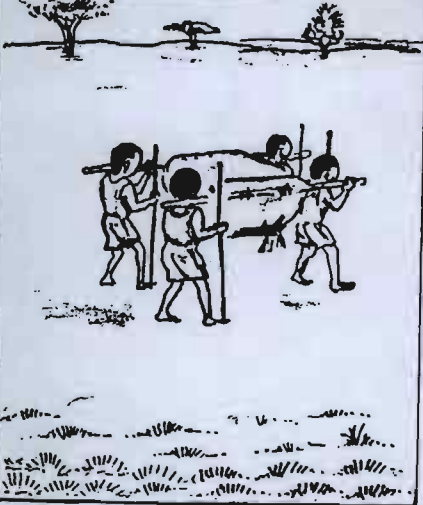
HAHRAHRAA.....
Ahise anayigondekera
kuli rwa RUKOTE.
NDAMAZE.



NKERAGUTABARA ngaho
ni mukore akazi kanyu
none aha.



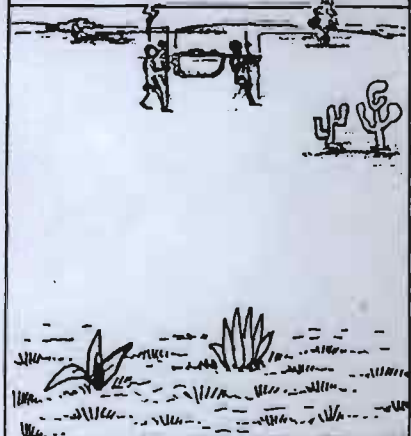
Nuko bahise bamufata bamu-
shyira muri icyo kintu, baragiye.



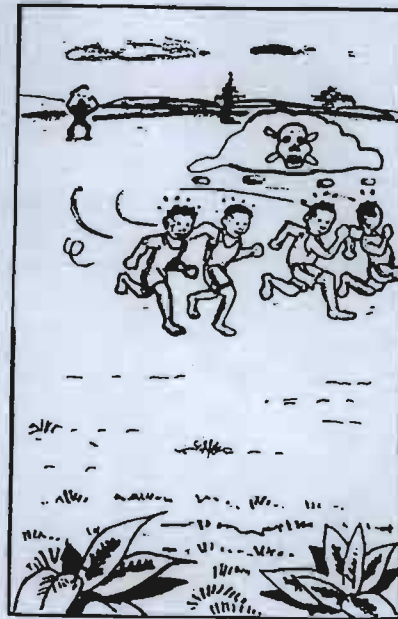
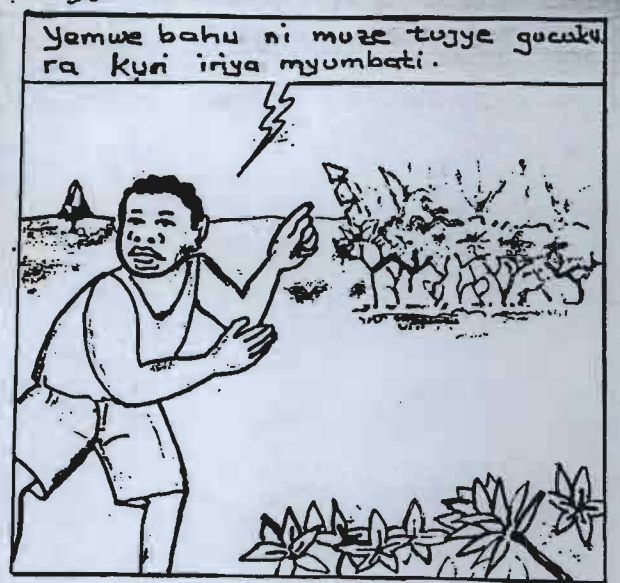
Umva ko wagenze sha!
Noneho twagiye kureba ko
ubwesikoro bwawe
butarangiye mu kanya gato.
HahaHa...



Sha muimushyinyagurira, urwe
rwageze nta kundi ni uku-
muta muri iriya sumu obu-
ndi bakiyumvikanira.
Wewe gusa utahinze ba soga
kurera na ba sogokuruza.

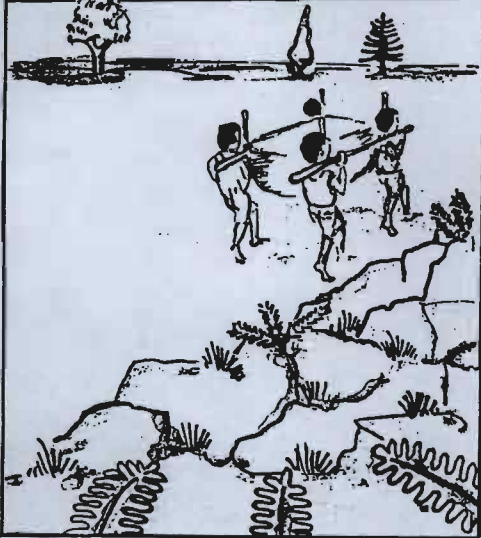








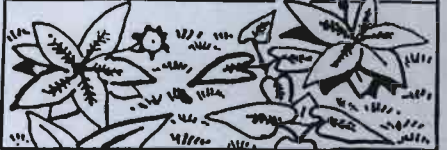
Abagaragu b'umwami baraje ba-
hita baterura baragenda.



Bano bakenga ko
balimo kugenda
bancugusa, nta-
soni bafite zo
kurihisha umute-
getsi nkanjye?!

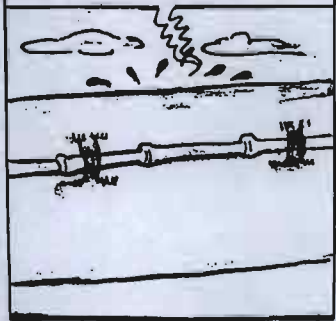


Uyu mukenya ko numva a-
remereye nka mbere?!
Ako se we ubu ntiyasho-
nje? Dore aho amasaha aze!



Ni ayobusa nitya sumo niragu-
karaga limwe, maze turebe
ko ako gasuzuguro kawe
kadahita karangira.
N'okuntu waduteye umwaku
sha tugafatwa twakwiruka
tukanagwa none mu maso
hanjye hakaba habyimbiganze!

MUMBABARIRE SIJYE
MUMBABARIRE MWU
KAGIRA IMANA MWE!
Yashutse ngo...
None mwo kabwara muga-
fika mwambabariye!
MUMBABARIRE WEHE.



HROHROHRO, HRIHRII, HREHRE
HRE, HREHRE...!!
Genda shahu Nyakatsi
waratsinze mu binyoma.
Mwamwumvise bahu?
Genda wose uri igita-
ngaza.



Yemwega yemwega! NYAKATSI genda
Utera igiparu koko. Genda rwose
uri umuhanga pe!
Ngo ngwiki? hanyu ngo yamushu-
tse? Inde se? Genda rwose
NYAKATSI uri igikenya. Uli umu-
nyarwenya koko.



Mwambabariye nshu-
ti zimana, ahubwo
ndabaha inka miranga
itano.
ko rwose ntali uwu
Nyakatsi numva mu-
limo kuvugaga ubu
murampora iki?
Ahubwo ndakuba
kabili.



Monyumvire noneho
HREHREHREHEHE.
Ngo inka zingaha?
Nayayindi yagiraga se
simperuka ali twe twa-
yiliye?! Mbega umuny-
musingo ngo ni Nyakatsi!





TUGIYE
KUBARA
INCURO
ESHANU.
MAZE DUHI -
TE TURUHA
MO.

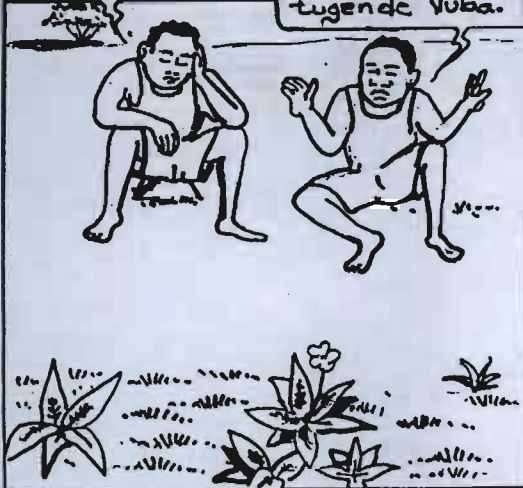


LIMWE, KABIRI, GATA NU



Aratumara naneho
kandi ukuntu ali bo
yakundaga cyane??

Apu ngwino tuge-
nde, ikizaba
tuzanywa umuti
tugende vuba.



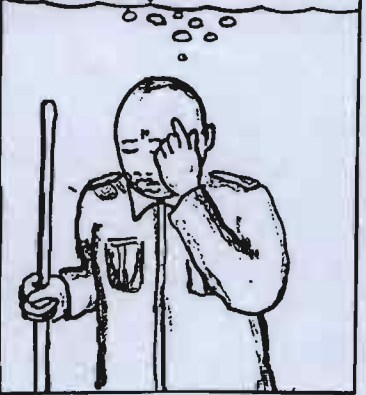
ku mugoroba Nyakatsi aragiye inka ze.
Ndi rusalitana Makena ndi agati kadacanwa
niko nabaye, ndi wawundi wanyaye
babandi!

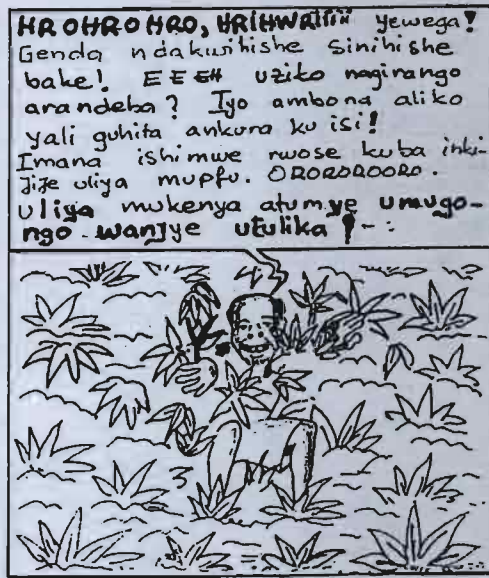
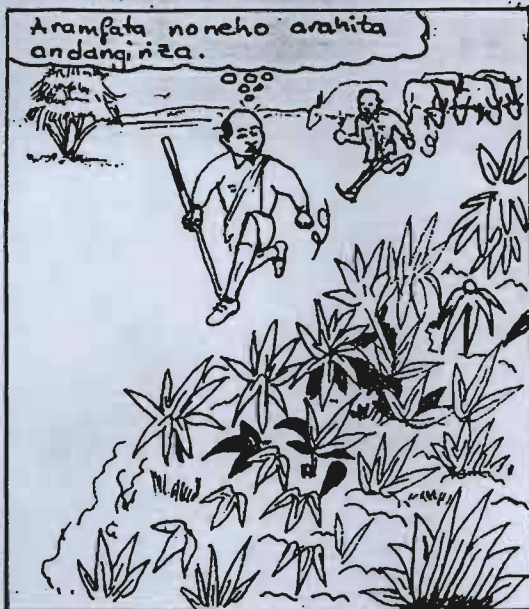


Yampayinka Rwabukumba?
Simperuka SE bamuroshye!
cyangwa ni Umuzimu we?



EESH ULIYA NI SAGATWA
reka nze mwereke
uko zazindi Zambana
Uliya mukenya koko
akomeze tunkunkirana
BAHU!





Buke bwaho.
EEHEEH. Mbega umunyenga bakinisiye bavandimwe.

Ye, ye, yeh, ni uku umunyenga w'imo- doka umera??

Yewe sha imodoka ikwinye umwami nyiri gihugu utawundi!

Yewe sha gitimuzi! noneho ugize igitekerezo kizima kuba wavuka!

NDABIHANJE MWA BIGO- RYI mwe by'ibibazanga. Nihagiri n'i ayongera kuvuga ni uguhita kinsa hokera mu modoka.

Umunyenga niwo wangombwwe da.

Nyagasani, mwatanze ite- gako ryu kundofia, n'uko baragiye barandoshye. Ubwo rero ngeze epfo nsa nga amashyamba menshi!!!!!! Ubwo rero mpata inka nsha boye ndangije ndigankira, kuko mbonye nagombaga kushyigira nkora. Nuko rero mpita nyirira.

Njewe narumiwe rwose! Mbega amashyamba! Mbega a- mashyamba! Narumiwe rwose yabaga abantu bose bali babizi, buli muntu yaba umutagije mu buworozi! Wali uri se? ba bagurigu banyu bamaze gufata izi- bo bahita bigendera bam- bwira ko batanzanuka. N'uko ndabingiraga byabw- ze baze kuguseteraho baranga. Ubwo rero ndigankira.

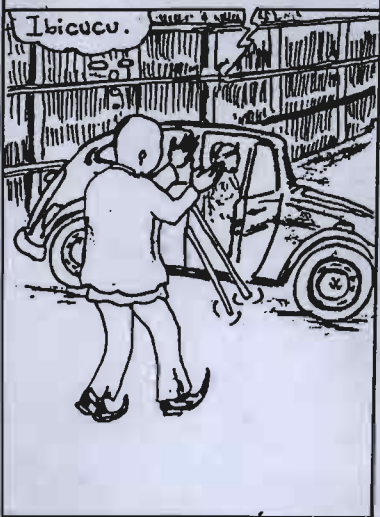
Ahiko uyu ni umunyenga ndakubwiye. dutanze umwami kujya mu modoka. Nabimenya noneho aratumianika!

Ngomba nanjye kujyayo byanze bikunze aho n'uko banze nkabimuka neza! Ni ukujyana n'abaganga benshi tukazana amashyamba menshi koko.

Sha noneho aho wabereye ugize ijamba rizima. kugirango mbyemere n'uko mbariza nkibera igisho koko ko imbyo uwoze utambesha, nasanga um- beshya nkagaha umu- fungu wanjye akakwica muhagarariye.

Rwose nta kibazo! muze ahubwo mbatw- are ne mu ivahiri, Ndabagarura. Erega njewe rwose si naruta mbabeshya.

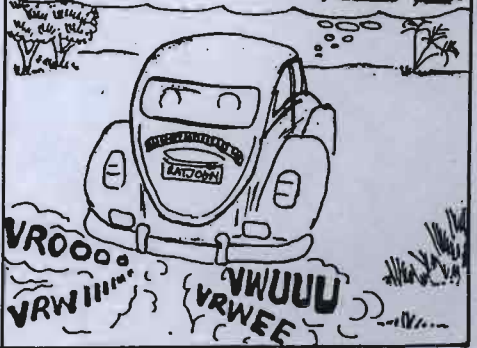
Ni mugerageze gusiga ito
nyitwazo zanyu ntabwo
zajya muri icyo modoka.



Nibyo koko izi mpambwe
zanze kugyamo.
Nibyo koko ubu ni ukuzi-
siga ntabwo byagenda.



Mu ihindukira.
Ee, Ee, Ee, icyo modoka ntabwo
ikwiriye uyu muturage rwose
ikwiye jye nyiri gihugu.
Ejo ni mara kwazana amashyamba
yanyye ni ugohita nyifata.
Bagahita banamwica mbaha-
ganiriyeye. Umugambi ni uyo
nta wundi.



Amugejeje iwe.
Ubwoba ni ukwaza ukamperekeza
ejo, ukansindagira muri icyo kintu yawe.



Niko Sha Gasanyo! Shaka
babahungu mukorana
maze mwagure aho
marembo, mukube 2
kuburyo iriya vutirira.
Jya yinjiramo nta kiba-
zo. Ngaho mugire bose.



Nyagatani se mwabo-
nye imodoka?
Hanyoma se ya mashyamba?
Inziza ni nkiriya ya
Nyakatsi muzashake
nkayo cyangwa nki-
ya wa muzungu wajyaga
aza aha.
Ese ubundi yahereze he?

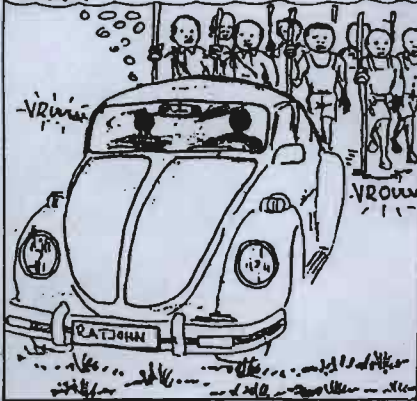


CECEKA! Nduvuye ngo ziba
kora ibyo nkubwiye vuba kandi
ubwire na kanyarutoki abwire ba-
bandi bakorana bubake urupa-
ngu rw'inka zigera kuri magana
aya



Bukeye bwaho Nyakatsi aza ku mutwara, abagaragu n'ibyege-
ra bye bagiyeye kuzana amashya

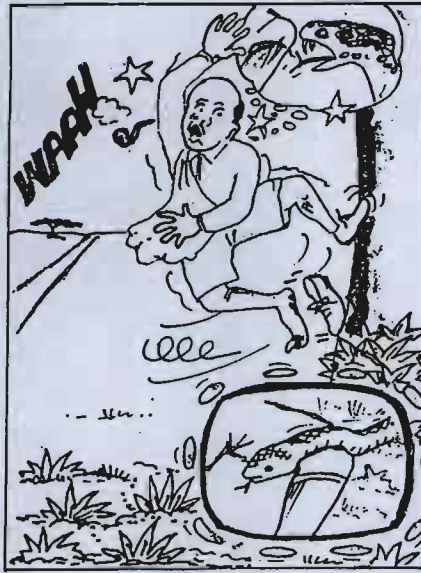
Mbega umunyeshya! Nuko nyine
nimara kuzana inka zanyye
nayo ikita iba icyanyye nyine--
NGOMBA KUMWICA sinishe
bake.



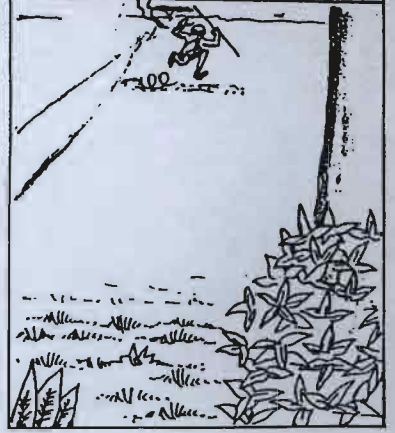
EH, EH, EH! Mbega umunaniro!
kwinuka inyuma y'umodokari.
Apu reka ubanze n'itekerere
agatabi. Mube mugenda nda-
basanga imbere.



Anko se ubu, tugiyeye kuzana
koko inka! koko biya bintu
Nyakatsi yumushyize umwami
ni biyima! Anko se ubundi
ziya afiti yariyeye he?
ko bali bamurashye yaba
yariyeye he handi?
Turaba tureba.



Noneho bariya bakanyu nba
bafatira he? Yayaya. EH, EH!
Mbega imana! Inya mpa-
mbwe nali ngiyeye kuyima-
ramo kaliya gasuzuguro
kayo ni ubu nyibabanyeye!

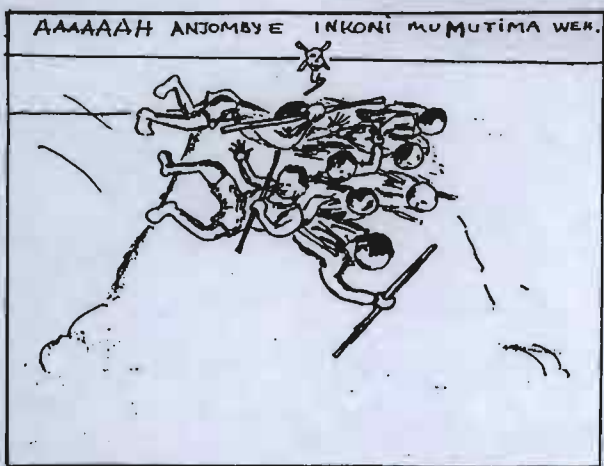
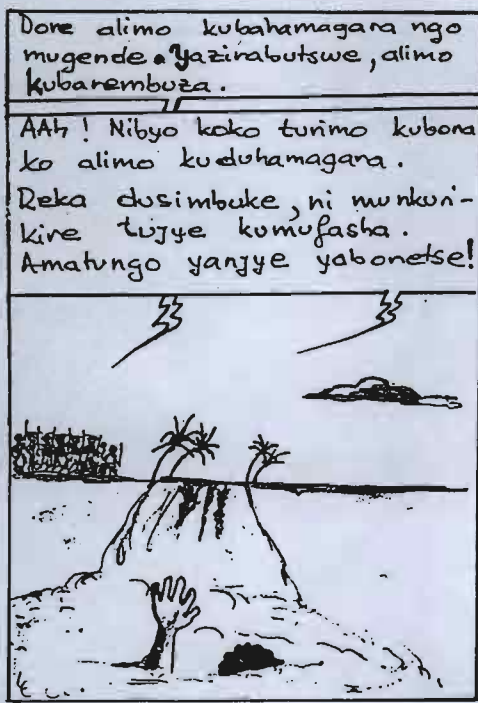
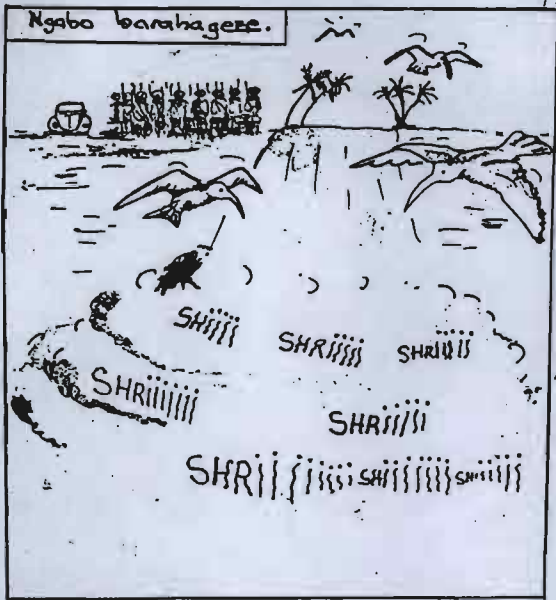


Dore ngiyeye kuba pata.

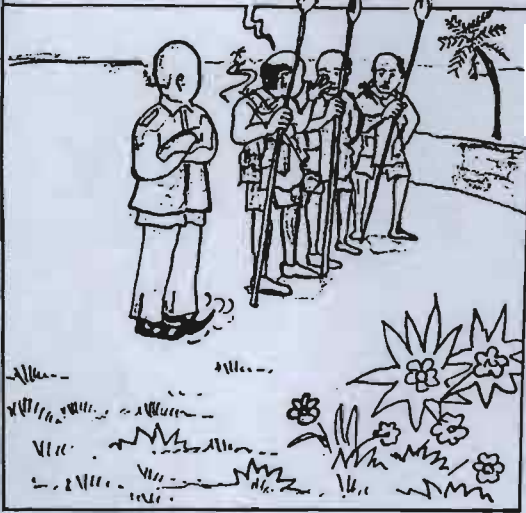


Anko ubundi uno muhambwe yaba
anashuka koko! Ubundi ko hafi buli
munsi noherezaga ubantu bagiyeye
kurohwa, we yaba yarabavushije
iki?! Anko se, ko ndebye kure na-
sanga abo barohaga barahitaga
bigendera namashyo yabo, nkuko
yabimburaga! Sha nibyo koko!
Anya mashyo ntabandi yariyeye
ni hanyu. Anko **NDAMWICA** rwose.





Sha muze, tugende! Dutahye! Nyakatsi arabamaze, dare dare. Dare bose barashize nwo se! Yay ayaya!



Mugize ngo ngwizi? Ngo muigendere?! Barimo barabahamagara namwe ngo muigendere! Ni mujye kuzana inka z'omwami vuba.



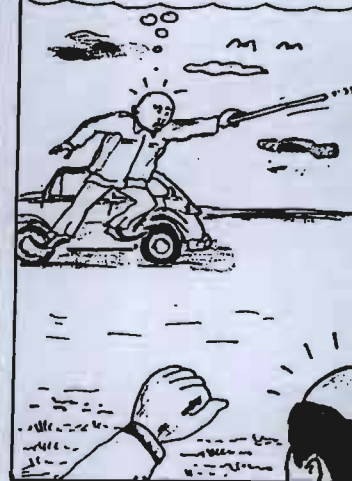
Niko sha Nyaka, wagiye abantu bose ibicu! Nta sari reka ahubwo tukurangirize ureke bakandi bakwovoraga. Reka nze ngusature umutima n'icumu nyanjye RUDAHUSHA



Dukureho umosenzi wigite umufanga kurusha abantu bose!

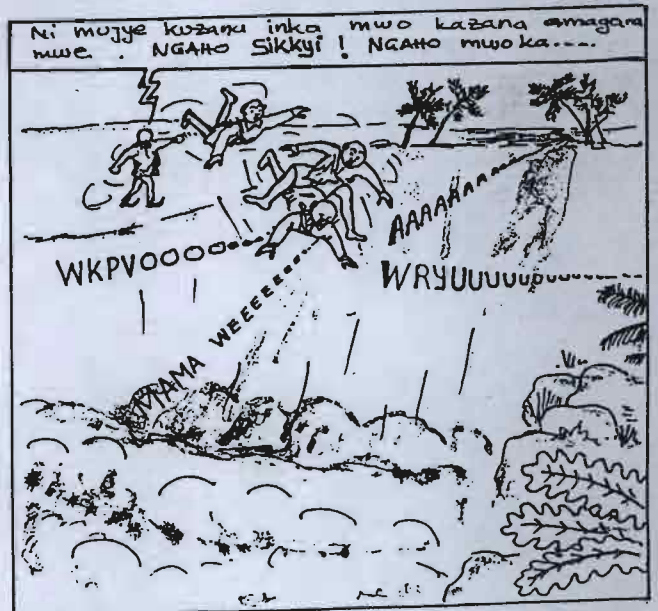
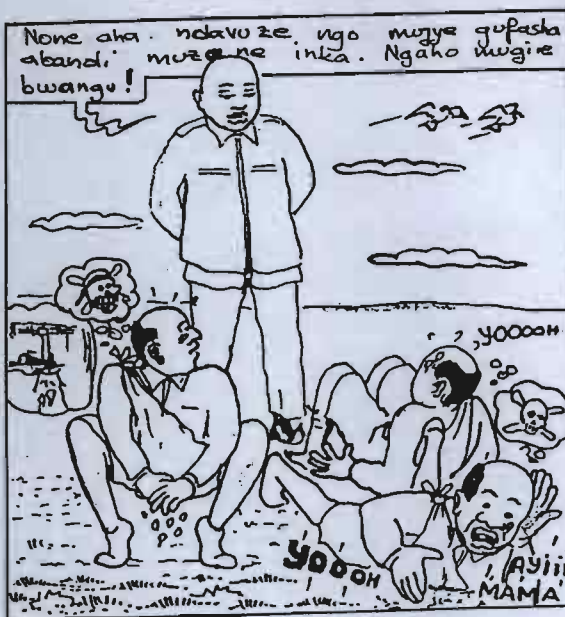
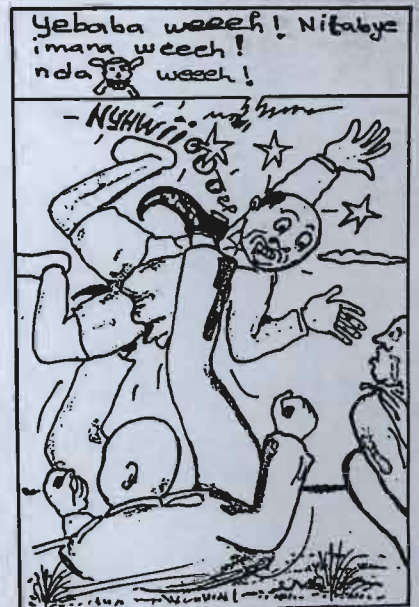
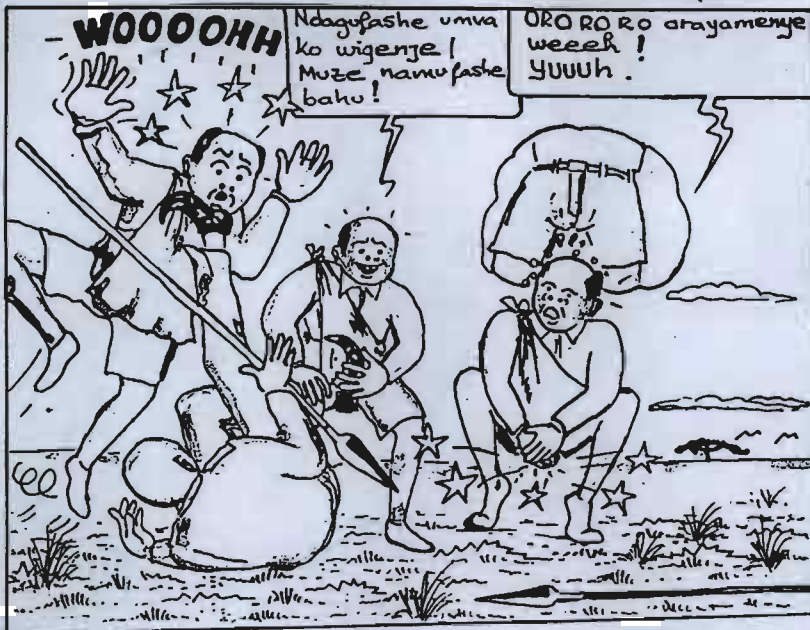


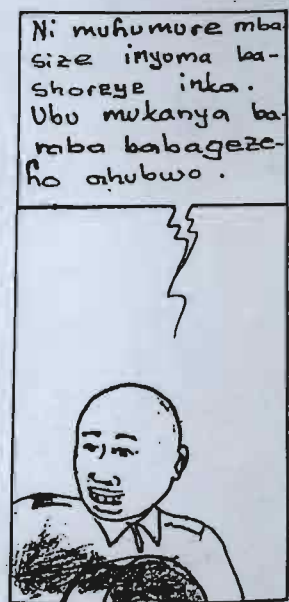
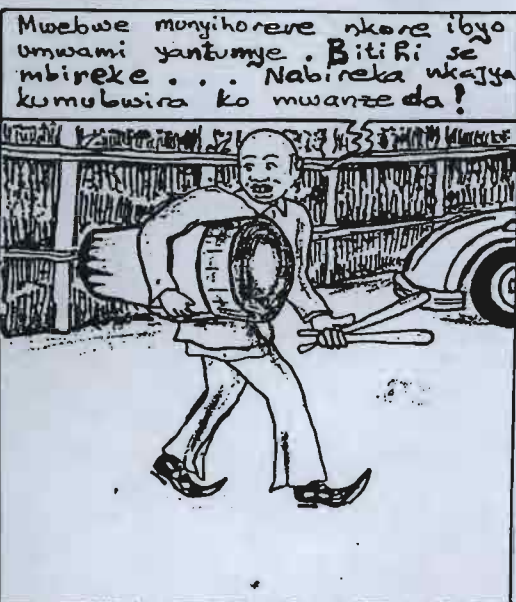
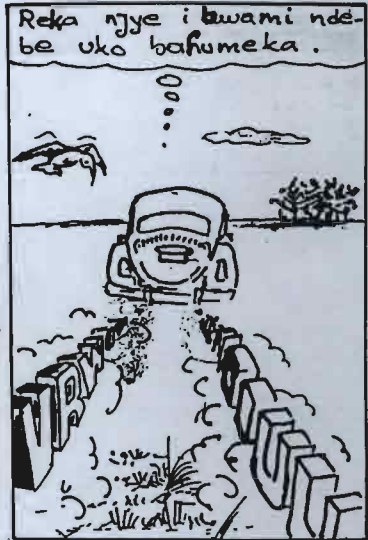
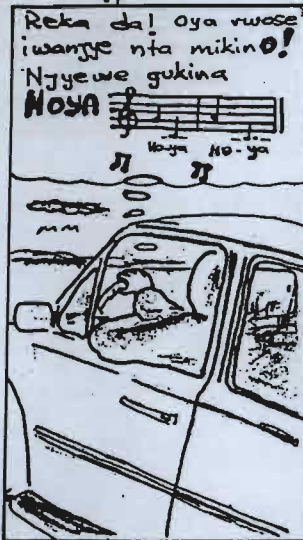
Aba bakanya kamera ikirahuli k'imodoka bakamena ihaho!



Dukureho umwanda BAHU!









Banyarwanda, Banyarwandakazi. Mbanje kubasubwiza mbifuriza ishya n'ihirwe nanabashimira ubwitange bwanyu. Muli make nagirango mbagezeho ubuhumwa, umwami yampaye ngo mbagezeho. Ubu tuli mu mubabaro ukomeye kuko umwami wacu yatanze!



Nkuko nyine nabibabwiraga, yabuze uwu araga ingoma maze niko kuyimpezeza ngo abe ali nnye ubabera umwami ngo..



Nyagasani! Rwose Abaturage twese turabishimiye cyane rwose ahubwo... Hoya ni byo rwose ntitwabona ahubwo uko tubikuguragana! Ureke wawundi wa...



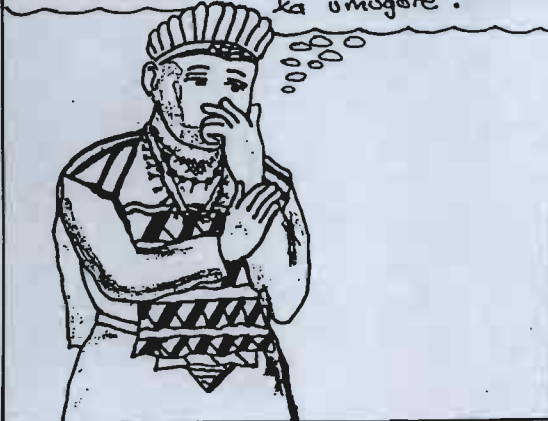
Oya nibyo rwose, mugomba kunshyigikira kugirango aka kazi kashyirashye ko kubayobera kanshobakere.



Ahubwo kugirango ibintu bigende neza ego ni ukubaza mu kampa umuganda, Murabyumva namwe ko umwami wanyu ataba ahantu hata meze neza, ubwo rero ni ukubiyitaho.



EH, EH EHEH! Mwoye kure cyane weee... Uko ubuzima bwangendekoye kugeza ubu! AHAAH! Umuntu wese ashatse ntiyakwitaba. Ikinsigariye ni ugushyirako umugore.



Umugore umukwiye ntiyatinze kuboneka.

Ubu koko ngiye ku- ba umugore w'umwami! Nduvva bindende!



Naho ubundi ni wowe nahise mo mu isi ya Mungu.

Nanyye ni uko

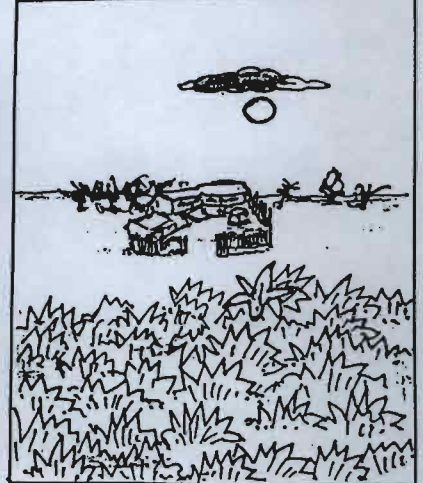


" • • • "

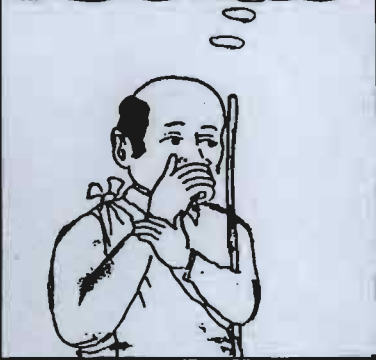
" • • • "



Umwami wa I Nyakatsi yahise yubakisha amazu yakataraboneka.



... Mana ruose umbabani-
nire! buya koko nabigiri-
vaga iki? Dore igihe
namuteranyinje k'umwami!
Dore noneho amaze
kumwica n'ibyege-
ra bye byose none
ahise aba umwami!
Ubu se ndarigitira he
mandwa za data!



Nbakundi byagenda ruose! Ntabwo nakwizera ko mu
kanyu gato ataba amaze kundimbura n'umuryango
wanjye wose. Reka ntimushyire zose mwake
imbabazi! Wenda yakwiyibagiza ibyo namukoreye!
Byibuze ahubwo angire umugaragu we ahiko...



UBANZA NDOYA! NDIMO KURU-
TA KOKO NTIBISHOKA!



Nyakatsi yogahoraho
kuba aho nabereye
EH! Iyo abantu bose
babaga nka Nyakatsi!
Isi yatera imbere weeee



Umuntu wiyibagije kaka
Ubugome namwigiye,
none akaba ambabani-
nye, akanandekera
uduka twanjye.
Aragahora asingizwa!

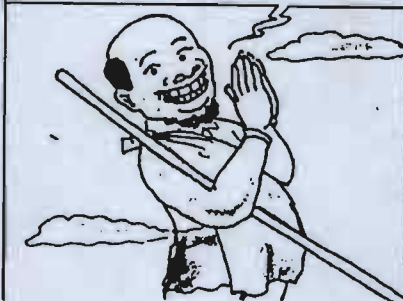


Reka mukubitire no kuli ka
kamucerenge yo kabayara aya
heka. Mbega umukinistu!...



Mbega umujene uzi Dawe
uli mw'izuru weeee

Dawe uri mw'izuru izina
ryawe ryubahwe, ingoma
ya Jean Nyakatsi yagere
hose, umufashe muri inya
minimo mwamushi. nze kuri
ubu n'iteka ryose. Amina.



Ndakuramutsa mariya
wuzuye ubushake bwo
gusabira Nyakatsi ku
mana! Dore isavhi ya-
nyu! ...
Ngomba kumushyira inya
ya mfizi nkanayimw-
bagira yo kagira imana
mu Rwanda.



I BWAMI HAKERA.

... Umva rero nkubwire, twi-
kwiteranyiriza ubusa kuko
uliya mugabo yananiye benshi
kuko biramutse bipfuye, inga-
ruka yabyo sinzi ko yadusi-
ga amahoro! Yewe yatun-
imbura twese!
Ahubwo ngwino tujye ku-
musaba imbabazi.....



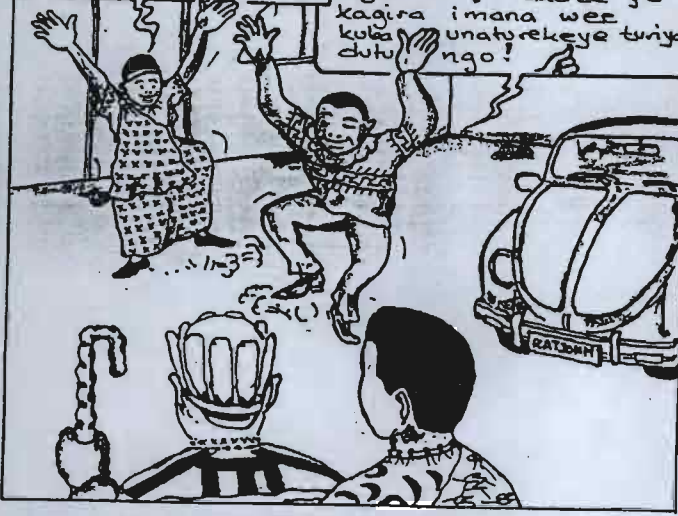
Yewe nibyo koko, ntabwo
twazamuye mu nzara koko!
Tugende koko tumwereke
ko tutamurwanya.
Mfite impungenge aliko ko
atwakinira! Twabigeriza
dute yanze! AHAHA.



Tuzimushyire... none se
ko yatunimbura twese
nabo tukazisiga.
Ntacyo icyaashya gusa
ngo ahubabwirire!
Ibantu birashakwa.



Ahii murakaze cyane!



Jego wee! Arakozze yo
kagira imana wee
kuba unatwerekeye turiya
dutu ngo!

Ako KANYA.

Sagatwa yakozze kubaturage bose
none baje gutura umwami Nyakatsi.



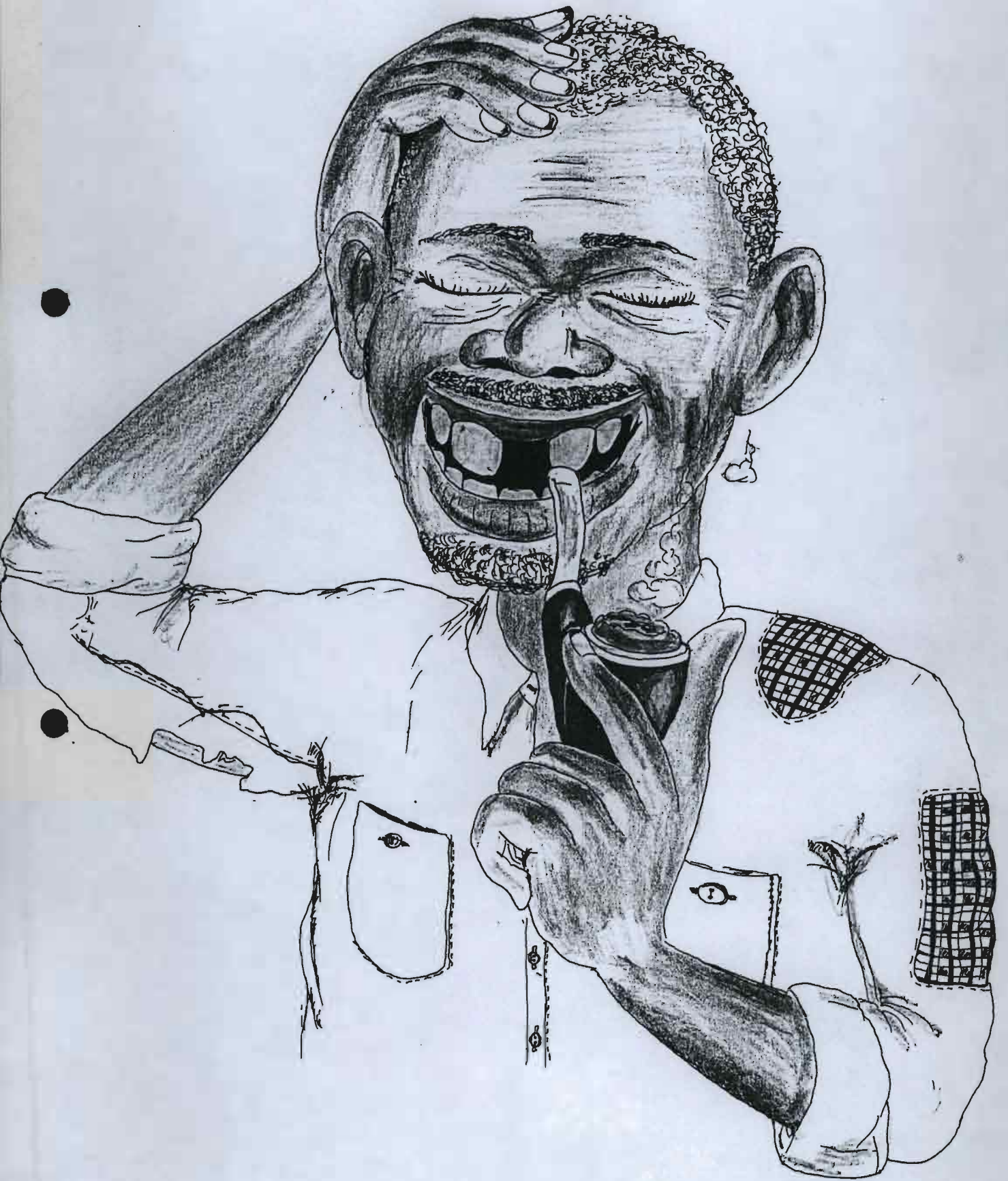
Agi wararaye ingeli... Agi wararaye
ingeli mu zahonyi...

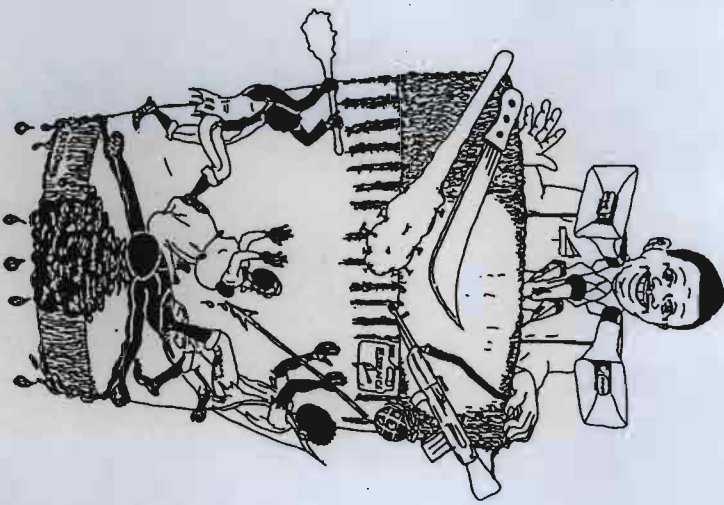
-NYAKATSI aratunga amashyamba.
Abaturage baramwishimiye cyane.
Abababwiririza be bahindutse
abakunze be.

Ngaho rero mugire amahoro
y'imana. Muwari kumwe na
RATJOHN.



**SINJYE WAHERA
HAHERA NYAKATSI
N'UBUHANGA BWE**









UBAHIRIZA UBURENGAZIRA
BWIKIREMWAMUNTU MUNYARWANDA
MUNYARWANDAKAZI.....





CURRICULUM VITAE

I. IDENTITY

Name : John TUGIRIMANA
Date of birth : 24 April 1972
Place of birth : Kigoma, Gitarama, Rwanda
Nationality : Rwandese
Name of father : Raphael Rwabukwisi
Name of mother : Catherine Mukamasabo

II. STUDIES

1980 - 1988 : Certificat de primaire. Ecole primaire de Muyange.
Kigoma, Gitarama, Rwanda
1988 - 1990 : Attestation de réussite. Cycle d' Orientation de Cirheja
Kavumu - Kabare; region de sud Kivu Zaire.
1990 - 1994 : Section Pédagogique. Groupe scolaire Consulaire Zairois
Kigali, Rwanda
Oct 1994 - Dec 1994 : Diplôme D6. Groupe scolaire Sainte Bernadette.
Save, Butare, Rwanda

III. LANGUAGES

	<u>speaking</u>	<u>writing</u>	<u>understanding</u>
Kinyarwanda	: fluently	fluently	fluently
French	: fluently	fluently	fluently
English	: very good	very good	very good
Swahili	: good	good	good

IV. WORK EXPERIENCE

Aug 1994 - Oct 1994 : Candy logistics, CARGO supervisor,
Kanombe Aeroport - Rwanda
Jan 1995 - today : Interpreter - Translator in Human Rights Field Operation
in Rwanda; Kigali Team (UNHCHR)
BP. 445 Kigali Rwanda
Tel 73045
Fax (250) 7 37 19

V. OTHER ACTIVITIES

- . Author of a 50 pages illustrated book with the title " UMUSINGO WA NYAKATSI" (not published yet).
- . Author and designer of posters; one for FNUAP (Fond des Nations Unies pour la population) and two for HCHR (High Commissioner for Human Rights) received good rewards.
- . Painting, drawing and producing scenarios.





JOHN TUAIRIMANA 96